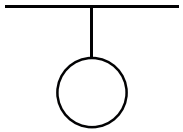
Pobrano z mamadecor.pl

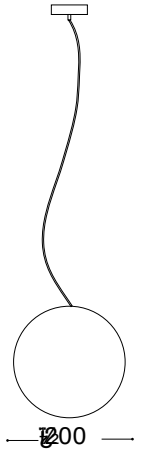
REV 23/10/2023

Sole SP1 D20

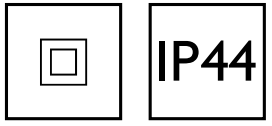




E27 max 1 x 60W / 220~240V
50/60Hz
- 8021696318837 BIANCO

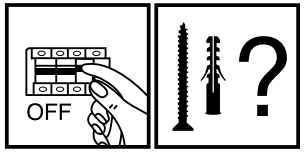


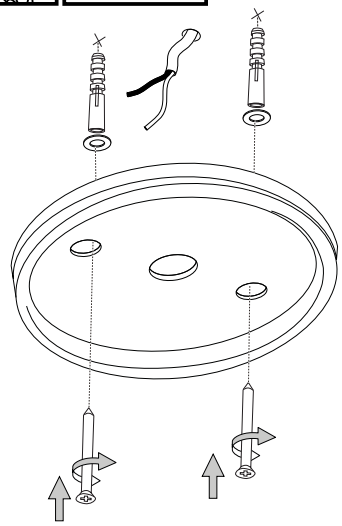




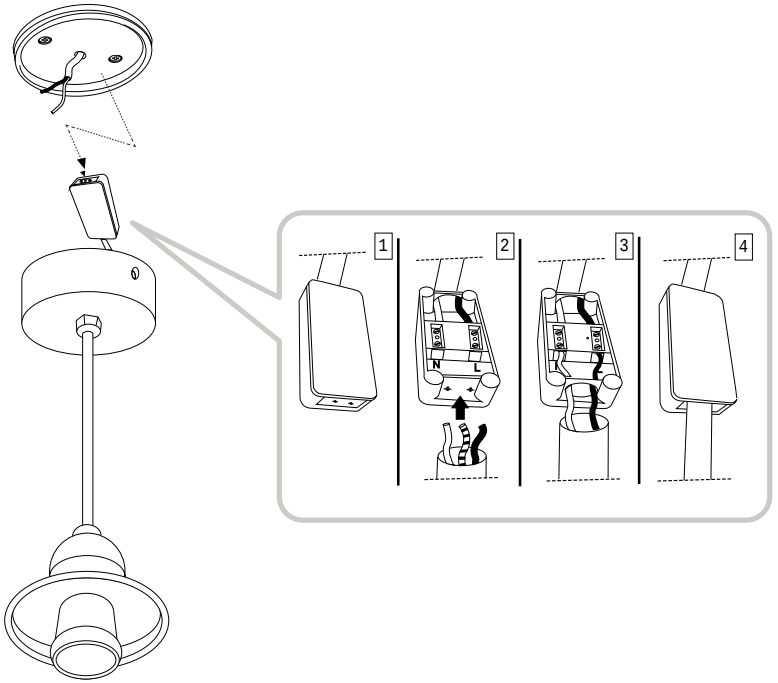
Pobrano z mamadecor.pl

1

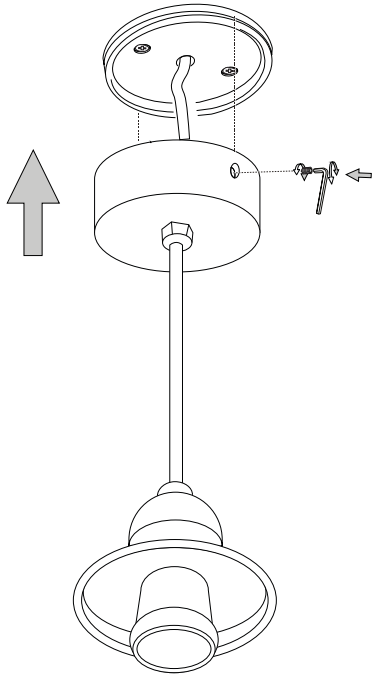




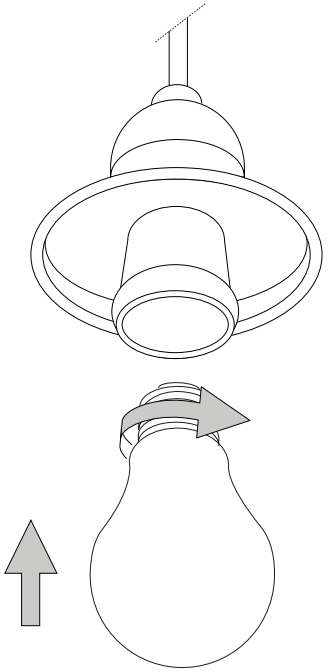
2



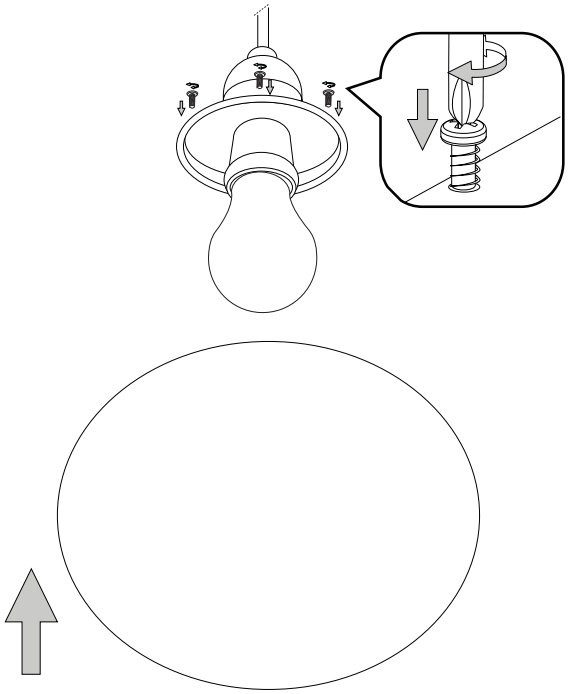
3



4



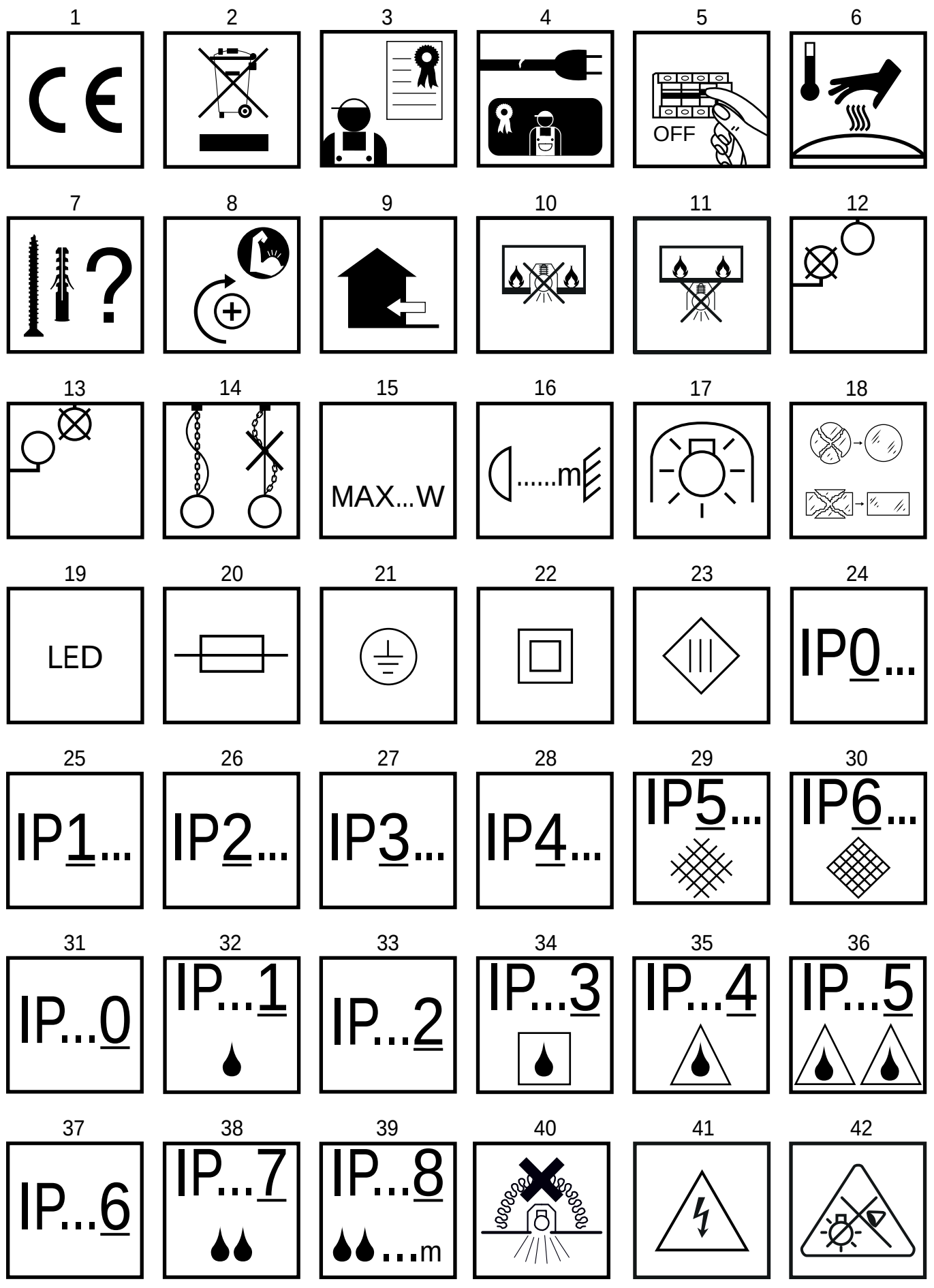
5



2 ⚠

[redacted]

REV 07/01/19



IT - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Apparecchio conforme alle norme di sicurezza Europee EN 60 598-1.
2. Uyiwxs et teviggl ıs rsr hizi iwwivi kixxexs ri rsvqe vÁyx yvferı2 Tiv ps wqe xq irxs informarsi presso le autoritï½locali sulle modalitï½di raccolta.
3. Wigsrhs egyri rsvqexzi ùrwxepe~sri hizi iwwivi ijjixxyexe he yr ipixxvgwxe uyepĂgexs2
4. Se danneggiato il cavo elettrico esterno deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, hep vzirhxsvi s he yr ipixxvgwxe uyepĂgexs2
5. Togliere sempre la tensione di rete prima di iniziare l'installazione o qualunque tipo di manutenzione.
6. Apparecchio con parti che possono scottare.
7. Skri qexivep vgl ihi wtigĂg eggiwwsv hÁwwekks2 Yxp~~evi zxi xewwi p hsri ep qexivepi e gy zerrs Ăwwex2 Uyi p rgpyw tswwsrs iwwivi rsr hsri2
8. Wxvrk firi xyxxi pi zxi tiv izxevi tvsf pi q h gsrxexxs2
9. Apparecchio che puï½essere installato solo all'interno.
10. Ettevigglıs rsr hsris eùrgewws wy wytivĂg rsvqe pq irxi rĂeq qefp2
11. Ettevigglıs rsr hsris eùrwxepe~sri hvixe wy wytivĂg rsvqe pq irxi rĂeq qefp2
12. Ettevigglıs gli ty¼ iwwivi rwxepexs wsps e wsjĂxxs2
13. Apparecchio che puï½essere installato solo a parete.
14. Il peso della lampada deve essere sostenuto dalla catena. Regolare il cavo elettrico in modo che sia piï½lungo della catena.
15. Ywevi wsps peq tehri gsr tsxir~e rsr wytivsvi ep {exxekks rhgexs2
16. Mantenere sempre, tra la lampadina e l'oggetto illuminato, la distanza minima di sicurezza indicata nell'icona. La lampada puï½causare un incendio se la distanza minima non viene rispettata.
17. Peq tehre eyxs tvsxixe2 Yxp~~evi wsps peq tehri gsrxvewwikrexi gsr uyiwxs wq fsps2 Pi lampadine alogene diventano molto calde. Aspetta che si raffreddino prima di sostituirle.
18. Se un vetro di sicurezza ï½crinato o rotto deve essere sostituito immediatamente utilizzando iwgpywzeq irxi vgeq f gsrjsvq epi rsvqexzi2
19. Wsvkirxi py q rswe gsr hsh e iqwwsri py q rswe ,PIH- rsr wswxxyfpi2 Rsr wqsrxevi p tvshsxxs tivgl² hsh tswwsrs herrikkevi k sggl2 Rsr q q ivkivi ripùeguye2 Typi gsr panno umido evitando solventi e detersivi forti.
20. Ettevigglıs hsxexs h jywfpi2 Wi pe peq tehe rsr w eggirhi wswxxyv pjywfpi2
21. Classe I Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un conduttore di protezione ,q iwwe e xiwe- gspikexs ep wxvyxxyve q ixepge hipe peq tehe2 Q iwwe e xiwe s f fpkexsve2
22. Classe II Sicurezza elettrica garantita dall'isolamento principale e da un doppio isolamento o da un isolamento rinforzato. Non deve avere messa a terra.
23. Gpewwi III Wgyvi~~e ipixxvge keverxxe hepùepq irxe~sri e fewwwwq e xirwsri ,rjivsvi e 94 Volt). Non deve avere messa a terra.
24. Non protetto.
25. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hreq ixvs wytivsvi e 94 q q2
26. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hreq ixvs wytivsvi e 56 q q2
27. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hreq ixvs wytivsvi e 6,9 q q2
28. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h gsvt wsph h hreq ixvs wytivsvi e 5 q q2
29. Tvsxixxs gsrxvs pùrkviwws h tspzivi2
30. Tvsxixxs xsxep q irxi gsrxvs pùrkviwws h tspzivi2
31. Non protetto.
32. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe zivxgepi h ksggi hùeguye2
33. Tvsxixxs gsrxvs pe gehyxe h eguye gsr rgp re~sri qeww q e h 59à2
34. Tvsxixxs gsrxvs pe tskke2
35. Tvsxixxs gsrxvs wtvy~~ hùeguye2
36. Tvsxixxs gsrxvs kixx hùeguye2
37. Tvsxixxs gsrxvs tsxirx kixx hùeguye2
38. Tvsxixxs gsrxvs ùq q iwwsri xiq tsverie2
39. Tvsxixxs gsrxvs ùq q iwwsri tvspyrkexe2
40. Apparecchio non idoneo ad essere ricoperto di materiale termicamente isolante.
41. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
42. Rsr Ăwwevi pe jsrxi py q rswe2

EN - SAFETY INSTRUCTIONS

1. Xlw Ăxxrk w tvshygih erh xiwxih r eggsvhergi {xl xli wxgxiwx lyvstier wejix} wxerhevhw (EN 60.598-1).
2. Xlw Ăxxrk gerrsx fi hwtswih sj ew lsywilsph {ewxi2 Jsv hwtswe p rjsvq exsr ewo xli psge p eyxlsvxiw efsyx ls{ xs gsppigx x2
3. Ew rhgexih f} wtigĂg vikypexsrw0 xli pklxrk Ăxxrk wlsyph fi rwxepih f} e uyepĂih electrician.
4. Ijxli i|xivrep {vi w heqekih x lew xs fi vitpegih i|gpywzip} f} xli qeryjegxyviv0 hwxvfyxsv sv f} e uyepĂih ipigxvgmer2
5. Ep{e}w wsxi ts{iv fijsvi gsq q irgrk rwxepexsr0 qe rxirergi sv vitew2
6. Xli py q rewi gsrxe rw givxe r tevxw {lgl ger fi ziv} lsx2
7. legl qexivep viuyviw wtigĂg qsyrxrk eggiwwsviw2 Ywi wgvi{w erh {ep tpykw wyxefpi jsv xli qexivep xs {lgl xli} evi jewxirih2 XIswi rgpyhih qe} fi yrwyxefpi2
8. Ep{e}w xklxir xli wgvi{w Ăvq p} xs ezsh gsrxegx tvsfpiqw2
9. Xlw Ăxxrk wlsyph sr} fi rwxepih rhssvw2
10. Pyqrewiw rsx wyxefpi jsv vigiwwih sr rsvqep} Ăeqqefpi wyvjegiw2
11. Pyqrewi rsx wyxefpi jsv hvigx qsyrxrk sr rsvqep Ăeqqefpi wyvjegiw2
12. Xlw Ăxxrk w sr} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli gipvrk2
13. Xlw Ăxxrk w sr} wyxefpi jsv Ă|rk xs xli {ep2
14. Xli {iklx sj xli peq t lew xs fi wyttsvxih f} xli glerr2 Ehnywx xli pirkxl sj xli ipigxvg {vi so that it is longer than the chain.
15. Srp} ywi peq tw {lgl hs rsx i|giih xli qe|qyq wtigĂih {exxeki2
16. Ep{e}w sfwivzi xli qrqyq hwxergi fix{iir xli peqt erh xli wyvjegi firk px0 ew wls{r r xli gsr2 Xli peqt ger geywi e Ăvi jxli qrqyq hwxergi w rsx sfwivzih2
17. Eyxs1tvsxigxih fypf2 Sr} ywi fypfw {xl xli weq i gsrrigxsr2 Lepskir fypfw kix zivi lsx2 [ex yrxp xli} gssp hs{r fijsvi vitpegrk2
18. Gvegoih sv fvsoir wejix} kpeww lew xs fi vitpegih q q ihexip}2 Ywi sr} qeryjgxyviv et tvszih tevxw gsqt p}rk {xl vikypexsrw2
19. Pklx wsyvgi {xl rsx1wyfwxxyxefpi pklx iq xxrk hshi ,PIH-2 Hs rsx hwewwiqfpi xli tvshygx wrgi xli hshiw ger heqeki xli i}iw2 Hs rsx q q iwi r {exiv2 [ti {xl e heqt gpsxl2 Hs not use solvents or strong detergents.
20. Xlw Ăxxrk w iuyttih {xl e jywi2 Ijxli peqt w syx sj svhiv0 vitpegi xli rxivrep jywi2
21. Gpeww I Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh er ehhxsrep tvsxigxzi gsrhygxsv ,iexlrk- gsrrigxih {xl xli qixep jveqi sj xli peqt2 Iexlrk w sfpkexsv}2
22. Gpeww II Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} xli qer rwypexsr erh e hsyfpi sv virjsvgih rwypexsr2 Iexlrk rsx rigiwwev}2
23. Gpeww III Ipigxvgep wejix} kyeverxiih f} ziv} ps{ ts{iv wyttp} ,piww xler 94 Zsp-2 Iexlrk excluded.
24. Not protected.
25. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 94 qq2
26. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 56 qq2
27. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 6,9 qq2
28. Tvsxigxih ekerrwx wsph sfnigxw kviexiv xler 5 qq2
29. Dust protected.
30. Xsxep} tvsxigxih ekerrwx hywx rĂpxvexsr2
31. Not protected.
32. Tvsxigxih ekerrwx zivxgep} jeprk {exiv hvstw2
33. Tvsxigxih ekerrwx {exiv hvstw jeprk {xl e qe|qyq erkpi sj 59Å xs xli zivxgep e|w2
34. Tvsxigxih ekerrwx verr2
35. Tvsxigxih ekerrwx wtpewlrk {exiv2
36. Tvsxigxih ekerrwx {exiv nixw2
37. Tvsxigxih ekerrwx wxvsrk {exiv nixw2
38. Tvsxigxih ekerrwx xiqtsvev} qq iwwsr2
39. Tvsxigxih ekerrwx tvsprkih qq iwwsr2
40. Pyqrewi rsx wyxefpi jsv gszivrk {xl xlivqep} rwypexrk qexivep2
41. Geyxsr0 vwo sj ipigxvg wlsgo2
42. Do not stare at the operating light source.

FR - INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est conforme aux rï½glements de sï½curitï½europï½ennes EN 60 598-1.
2. Gix et tevip ri tiyx tew ixvi nix² herw piw rsvqey| h²gl²xw yvferw2 Tsyv pù²gsypiqirx p jeyx se renseigner auprï½des autoritï½locaux sur les modalitï½de ramassage.
3. Wipsr givxerriw v³kpiqirxexsrw0 pùrwxepexsr hsx ixvi ijjigxy²i tev yr ²pigxvgir uyepĂ²2
4. W pi gefpi ²pigxvuyi iwx irhsqek²0 p jeyx uyùp wsx viqtpeg² i|gpywzi q irx tev pi jefvuyerx0 pi zirhiyv sy yr ²pigxvgir uyepĂ²2
5. Gsyti~ w}wx²qexuyiqirx pi gsyverx ezerx pùrwxepexsr sy xsyw piw eyxviw x}tiw hi qerxinance.
6. Ettevip ezig hiw tevxiw uyi tiyzirx fvÂpiv2
7. Gleuyi qex²vey r²giwwxi hiw eggiwwsviw hi Ă|exsr wt²gĂuyiw2 Yxpwiv hiw zw ehetx²iw ey qex³vey hy wyttsvx2 Giy| rgpyw herw pe fsxi tiyzirx ixvi rsr ehetx²iw2
8. Wiwiv fir xysxiw piw zw tsyv ²zxiv yr qeyzew gsrxegx2
9. L'appareil peut etre installï½l'interieur seulemnt.
10. Ettevip ri tsyzerx tew ´xvi irgewxv² herw hiw wyvjegiw rsvqepiqirx rĂeqqefpiw2
11. Pùettevip rùiwx tew rhuy² tsyv pùrwxewpexsr hvigxi wyv hiw wyvjegiw rsvqepiqirx rĂeqqefpiw2
12. L'appareil peut etre installï½au plafond seulement.
13. L'appareil peut etre installï½au mur seulement.
14. Pi tsshw hi pe peqti hsx ixvi wyttsvx² tev pe glerri2 V²kypivpi gefpi ²p²gxvuyi hi jegsr uyùp soit plus long de la chaine.
15. Ri tew yxpwiv hùeqtsypiw hi tywwergi ey1hiwwyw hiw {exxw rhuy²w2
16. Qerxirv pe hwxergi qrqepi hi wÂvix² irxvi pùeqtsypi ix pi wyrix ppyq r² rhuy²i herw l'icone. La lampe peut provoquer un incendie si la distance n'est pas respectï½
17. Eqtsypi eyxstvsx²k²i2 Yxpwiv wiypiqirx piw eqtsypiw gsrxvi qevuy²iw ezig gi w}qfspi2 Les ampoules halogï½es deviennen trï½chaudes. Attendre que deviennent froides pour les remplacer.
18. W pi ziwi hi tvsx²gxsr iwx Ăwwyv² sy gew²0 p hsx ²xvi viqtpeg² qq²hexiqirx ir yxpwerx exclusivement les piï½es de rechange conformes ï½a lï½slation.
19. Les diodes ï½mission lumineuse de la source lumienuse (LED) ne peuvent pas etre rem - tpeg²iw2 Ri tew h²qsrxivpi tvshyx0 gev piw hshiw tiyzirx irhsqqekivpiw }iy|2 Ri tew tpsrkiv herw pùiey2 Rixxs}iv ezig yri tr³gi hi hvet lyq hi ir izxerx piw wyfwxergiw dissolvantes et diï½rsives fortes.
20. Pùettevip iwx hsx² hi jywfpi2 W pe peqti ri wùepyqi tew0 glerkivpi jywfpi2
21. Classe I La sï½curitï½ï½ï½trique est garantie par l'isolation principale e par un conducteur de protection (la mise ï½a terre) connectï½al la structure mï½allique de la lampe. La mise ï½erre sfpkexsvi2
22. Gpewwi II Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tiv pùwspexsr tvrgrtepi ix tev yri hsyfpi wspexsr sy tev yri wspexsr virjsvg²i2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
23. Gpewwi III Pe w²gyvx² ²pigxvuyi iwx keverxi tev pùepq irxexsr ¬ xv³w fewwi xirwsr ,rjiviyvi ¬ 94 Zspw-2 Pe qwi ¬ xiwi rùiwx tew sfpkexsvi2
24. Non protï½ï½
25. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gstw wsphiw hi hreq³xvi wyt²viyv ey| 94 qq2
26. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hreq³xvi wyt²viyv ey| 56 qq2
27. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hreq³xvi wyt²viyv ey| 6,9 qq2

28. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hiw gsvtw wsphiw hi hreq³xvi wyt²viyv ey| 5 qq2
29. Tvsx²k² gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsyww³vi2
30. Tvsx²k² xsxepiqirx gsrxvi piw t²r²xvexsrw hi pe tsyww³vi2
31. Non protï½ï½
32. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey zivxgepiw2
33. Tvsx²k² gsrxvi piw glyxiw hùiey ezig pùrgprewsr qe|qepi hi 59Å2
34. Tvsx²k² gsrxvi pe tpyi2
35. Tvsx²k² gsrxvi piw ²gpefsywwyviw hùiey2
36. Tvsx²k² gsrxvi piw nixw hùiey2
37. Tvsx²k² gsrxvi hiw tywwerxw nixw hùiey2
38. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw xiqtsverw2
39. Tvsx²k² gsrxvi piw tpsrkiqirxw tvspsrk²w2
40. L'appareil n'est pas apte ï½e recouvert de matï½el isolant thermiquement.
41. Attention, risque de dï½harge ï½ectrique.
42. Ri tew Ă|iv pe wsyvgi pyq riywi2

DE - SICHERHEITSHINWEISE

1. Hi Piyglxi wx r ªfivirwxq qyrk qx hir lyvst®wglir Wglivlixwrsvqir IR :4 9=<152
2. Hiwi Piyglxi hevj rglx qx hiq rsvqepir Efjep irxwsvkx {ihir2 JÃv hi Irxwsvkyrk rjsvqivir Wi wgl fi hir psoepir Fil¾hir Ãfiv hi Weq q ipqshe px®xir2
3. Kiq®Ë irrkiv Zswglvjxir qyww hi Irwxepexsr zsr irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkijÃlvx {ivhir2
4. Fi Fiwgl®hkyrk hiv Ipioxvspixyrk hevj hiwi eywwglpiËgl zsq Liwxippiv0 L®rhpiv shiv irriq Ipioxvs1Jeglqerr eywkixeywglx {ivhir2
5. Hi Wterryrk qyww zsv Irwxepexsr shiv [evxyrk efkiwglepxix {ivhir2
6. Piyglxi qx Xipir0 hi ivlx~ir o¾rrxir2
7. Nihiw Qexivep fir¾xkx wti~Ăwglir Fijiwxkyrkw~yfil¾2 Firyx~ir Wi jÃv hew ~y fijiwxkirhi Qexivep kiirkrixi Wglveyfir yrh HÃfip2 Hiv qxkipijivxi ^yfil¾v o¾rrxi eygl rglx geeignet sein.
8. Epi Wglveyfir kyx er~ilir0 yq Osrxeoxtvsfpiqi ~y zivqihir2
9. Hiwi Piyglxi hevj ryv r Irrirv®yqir rwxepivx {ivhir2
10. Hi Piyglxi irkrix wgl RGLX jÃv hir Irfey r rsvqep irxĂeqqfevi Sfivă®glir2
11. Hiwi Piyglxi wx rglx jÃv hi hvioxi Irwxepexsr eyj rsvqep irx~Ãrhpgli Sfivă®glir kiikrix2
12. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv Higoirrwxepexsr kiikrix2
13. Hiwi Piyglxi wx ryv jÃv [erhrwxepexsr kiikrix2
14. Hew Ki{iglx hiv Piyglxi qyww zsr hiv Oixxi kilepxir {ivhir2 Hew Ipioxvsoefip qyww ws irkiwxipx {ivhir0 hew iw p®rkiv ew hi Oixxi wx2
15. Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip qx rglx I¾livir Piwxyrk ew hi erkikifir [exxeki2
16. ^{wglir Piyglxqxxip yrh fipiyglxixir Kikirwxerh qyww qq iv hiv zsr hiv losri erkikifiri Efwxerh kilepxir {ivhir2 Hi Piyglxi oerr Fverh zivyweglir0 {irr hiv Qrhiwxefwxerh rglx fivÃgowglxkx {vh2
17. WipfwxkiwglÃx~xiw Piyglxqxxip2 Ziv{irhir Wi ryv Piyglxqxxip qx hiwiq W}qfsp2 Lepskirpiyglxqxxip {ivhir wilv {evq2 [evxir Wi zsv Eywxeywgl fw wi efkioÃlpx wrh2
18. [irr ir Wglivlixwkpew kivwwir shiv oetyxx wx0 qyww iw wsjsvx eywkixeywglx {ivhir? iw hÃvjir ryv hiv Rsvq irxwtviglirhi Iwex~xipi ziv{irhix {ivhir2
19. Pglxuyipi qx Pglx1iqxxivirhir Hshir ,PIH- rglx iwix~fev2 Hew Tvshyox hevj rglx hiqsrxivx {ivhir0 he hi Hshir Eykir fiwgl®hkir o¾rrir2 Rglx r [ewwiv xeyglir2 Qx jiyglxiq Xygl virrkir0 oiri wxevoi Virrkyrkwqxxip firyx~ir2
20. Leuchte mit Sicherung. Sollte die Leuchte nicht einschalten, muss die Sicherung ausgetauscht {ivhir2
21. Opewwi I hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh Wglyx~pixiverwglpyww keverxivx ,Ivhyrk-0 hiv qx hiv Qixeppwxvyoxyv hiv Piyglxi zivfyrhir wx2 Ivhyrk wx tăglxk2
22. Opewwi II hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl Leytxwspivyrk yrh hyvgl Hsttipwspivyrk shiv ziwx®voxi Iwspivyrk keverxivx2 Ivhyrk qyww rglx zsvlerhir wir2
23. Opewwi III hi Ipioxvswglivlix wx hyvgl wilv rihvkir Wterryrkwerwglpyww ,yrxiv 94 Zspx- garantiert. Erdung muss nicht vorhanden sein.
24. Rglx kiwglÃx~x2
25. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾tiv qx Hyvglqiwwiv B94 qq2
26. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾tiv qx Hyvglqiwwiv B56 qq2
27. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾tiv qx Hyvglqiwwiv B6,9 qq2
28. KiwglÃx~x kikir jiwxi Jviqho¾tiv qx Hyvglqiwwiv B 5 qq2
29. WxeyfkiwglÃx~x2
30. Zsppoq qir wxeyfkiwglÃx~x2
31. Rglx kiwglÃx~x2
32. KiwglÃx~x kikir Zivxoep1Xvstj{ewwiv2
33. KiwglÃx~x kikir Xvstj{ewwiv qx Rikyrk qe|2 59Å2
34. KiwglÃx~x kikir Vikir2
35. KiwglÃx~x kikir Wtvx~{ewwiv2
36. KiwglÃx~x kikir Wxvelp{ewwiv2
37. KiwglÃx~x kikir ki{epxkiw Wxvelp{ewwiv2
38. KiwglÃx~x kikir ~ix{ippkiw Irxeyglir2
39. KiwglÃx~x kikir heyivlejxiw Irxeyglir2
40. Hiwi Piyglxi wx rglx kiikrix0 yq qx xlivqwgl wspivirhiq Qexivep efkihigox ~y {ivhir2
41. Achtung, Stromschlaggefahr!
42. Rglx r hi Pglxuyipi fpgoir2

ES - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Aparato conforme a las normas de seguridad europeos EN 60 598-1.
2. Iwxi etevexs rs xiri uyi wiv iglehs ir psw rsvqepiw vigle~sw yvfersw2 Tsv pe muyhegr »r rjsvqewi e pew eyxsvhehiw psgepiw wsfvi pew qshephehiw vigskhe2

3. WikÀr egkyrew rsvqexzew pe rwxepeggr»r xiri uyi wiv ijigxyehe tsv yr ipigxvgs gepĂgehs2
4. W ip gefpi uyihe he°ehs0 xirhv« uyi wiv geq fehs tsv sxvs hip qwq s xts wsps tsv ip jefvgerxi0 tsv ip hixepwxe s tsv yre ipigxvgwxe gyepĂgehs2
5. Uyxev wi q tvi pe xirw»r hi vih erxiw hi iq ti~ev pe rwxepeggr»r s gyepuyiv xts hi qeryxirg»r2
6. P«q teve gsr gsq tsrirxiw uyi wi tyihir gepirxev2
7. Gehe qexivep t hi eggiwswsw iwtigĂgsw hi Ăeggr»r2 Yxp~ev psw xsvrppsw } evergipew hsrisw gsr ip qexivep gsr psw uyi iwxer Ăehsw2 Psw uyi iwx«r rgpyhsw rs tshver wiv hsrisw2
8. Etvixe fir xshsw psw xsvrppsw teve izxev tvsfpiqew hi gsrxegxs2
9. Iwxi etevexs wi hifi rwxepev wsps ir iprxivsv2
10. Etevexs rs h»ris teve iqtsxvev ir wytivĂgiw rsvqepiqirxi rĂeqqefpiw2
11. Etevexs rs ehigyehs teve pe rwxepeggr»r hvigxe ir wytivĂgiw rsvqepiqirxi rĂeqqefpiw2
12. Este aparato puede ser instalado solamente en el techo.
13. Este aparato puede ser instalado solo en la pared.
14. Ip tiws hi pe p«q teve xiri uyi wiv wswxirhs tsv pe gehire2 Vikypev ip gefpi ip²gxvgs hi qshs uyi wie q«w pevks uyi pe gehire2
15. Ywev wsps fsqfppew ehigyehew teve iwxi etevexs } rs wytiviv pe tsxirge rhgehe2
16. Qerxirivwiq tvi pe hwxergre qrrqe irxvi pe p«q teve } psw sfnixsw uyi tyiher tvszsgev glwte0 gsqs viãire ipgsrs2
17. Ip etevexs iw ehetxs wsps teve yre fsqfppe gsr wikyvheh rgsvtsvehe s gsr yre fsqfppe hi fee tviwsr2 Pew fsqfppew wi gepirxer qygls2 Wi egsrwire hi iwtivev e uyi wi irjvir erxiw hi geq fevew2
18. W yre gvwxep hi wikyvheh iwx« ekvixehs geq fpips rq ihexeq irxi } ywi wsps vigeq fsw etvsfehsw tsv ip jefvgerxi2
19. Regrirxi pyq rswe gsr hshsw e iqw»r pyq rswe ,PIH- rs wywxxyfpiw2 Rs hiwqsrxiw ip tvshygxs tsvuyi psw hshsw tyihir tivnyhgev psw sisw2 Rs wyqivew ir ip ekye2 Pq tev gsr teºs lÀqihs izxerhs wspzirxiw } hixivkirxiw jyivxiw2
20. Etevexs tvsxikhs tsv yr jywfpi2 W ip etevexs rs wi irgirhi wswxxyv ip jywfpi2
21. Classe I La seguridad elï½trica del aparato garantiza el aislamiento para la toma de tierra yrhs e pe iwxvygxyve qix«pge hi pe p«q teve2 Xsqe hi xiwe sfpkexsve2
22. Gpewwi II Pe wikyvheh ip²gxvge hip etevexs keverxx~e ip ewpeq irxs teve pe xsqe hi xiwe } gsr hsfpi ewpeq irxs s hi yr ewpeq irxs vijsv~ehs2 Rs xiri uyi xirivxsqe e xiwe2
23. Gpewwi III Wikyvheh ip²gxvge keverx~ehe tsv pe epq irxegr»r hi fee xirwr»r0 rjivsv e 94 Voltios. No tiene que tener toma a tierra.
24. No protegido.
25. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 94 qq2
26. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 56 qq2
27. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 6,9 qq2
28. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi gyivtsw w¼hsw hi h¬q ixvs wytivsv e 5 qq2
29. Tvsxikhs gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
30. Tvsxikhs xsxepiqirxi gsrxve pe irxvehe hi tspzs2
31. No protegido.
32. Tvsxikhs gsrxve ip ksxis zivxgep hi ekye2
33. Tvsxikhs gsrxvs ip ksxis hi ekye gsr rgpregr»r q«|qe hi 59à2
34. Tvsxikhs gsrxvs pe ppyze2
35. Tvsxikhs gsrxvs weptgehyvew hi ekye2
36. Tvsxikhs gsrxvs glswsw hi ekye2
37. Tvsxikhs gsrxvs tsxirxiw glswsw hi ekye2
38. Tvsxikhs gsrxve pe rqiwr»r xiqtsvep2
39. Tvsxikhs gsrxve pe rqiwr»r tvspsrkehe2
40. Aparato no apto para ser revestido de material tï½micamente aislante.
41. Exirgr»r0 viwks hi hiwgevke ip²gxvge2
42. Rs Ăev pe jyirxi pyq rswe2

RU - [illegible]

1. ũ ƒ ƉƃƐƒ ƓƐƔƄƓƔƓƄƅƔ ƇƄƒƐƇƺƿƁ ƏƐƒƁƏ ƃƑƐƎƃƓƃƐƔƇ IR :4 9=<152
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]

18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH-2 [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 6,9 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à2
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

PL - INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

1. Yv~àh~iri shts{rehe lyvstiwoq {}qsksq fi~tig~irwx{e IR :4 9=<152
2. Xs yv~àh~iri ri qsòi f}g {}v~ygsri hs rsvqepr}gl shteho»{ qinwogl2 Irjsvqegni s ~fiveri y ywy{eri shteho»{ repiò} ~ewèkreâ y {leh~ psoepr}gl2
3. ^kshrri ~ tv~itwe q rwxepegne qywi f}â hsosrere tv~i~ {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
4. Niòipi ~i{rèxv~r} oefip ipioxv}g~r} iwx yw~osh~sr}0 qywi sr ~swxeâ {}qirsr} x}pos {}hàg~ri tv~i~ tvshygirxe0 wtv~ihe{gè pyf {}o{epĂos{eriks ipioxv}oe2
5. Tv~ih vs~tsg~igèq rwxepegni pyf reoriosp{io g~}rrsìgi ~{rà~erin ~ osrwiv{egnà repiò} shgreâ retiègi wigs{i2
6. Yv~àh~iri tswehe g~iìgi0 ox»vi qskà wts{shs{eâ stev~ire2
7. Oeòh} qexivep {}qeke wtig}Ăg~r}gl eogiwsv»{ hs qsrxeòy2 Yò}{eg ìvyf reovèxio reheeg}gl wè hs x}ty qexivehy0 hs ox»viks ~swxerà tv~}x{ivh~sri2 Xi ~eàg~sri qskà soe~eâ wè ri ~hexri2
8. Hsfv~i ìgwreg {w~}wxori ìvyf}0 ef} yrroreâ tvsfpiq»{ ~i ~àg~iq2
9. Yv~eh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos {}hàg~ri {i{ràxv~2
10. Tv~}v~àh ri {heìgi{} hs qsrxs{ere re hex{ste r}gl ts{iv~glregl2
11. Yv~àh~iri ri ~hexri hs fi~tsìvihri rwxepegni re ts{iv~glregl ri fèhàg}gl skris shtsvr}q2
12. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re wyĂgi2
13. Yv~àh~iri0 ox»vi qsòi ~swxeâ ~erwxeps{eri x}pos re ìgirri2
14. Gièòev peqt} qyw f}â tshxv~}q}{er} tv~i~ heêgygl2 [}vikyps{eâ oefip xeo0 ef} f}ò sr hpyòw~} sh heêgygle2
15. Y~}{eâ x}pos {}hàg~ri òev»{io s qsg} ri {iow~ir rò xe ~epigere2
16. ^egls{eâ qrqeprà fi~tig~rà shpikpsìâ {woe~erà tv~i~ osrè tsqèh~} òevs{oà sfrioxiq sì{ixpsr}q2 Peqte qsòi wts{shs{eâ tsòev0 niòipi qrqepre shpikpsìâ ri ~swxeri ~egls{ere2
17. Òevs{oe weqs ~efi~tig~sre2 Y~}{eâ x}pos òevs{io s~reg~sr}gl x}q w}qfspiq2 Òevs{o lepskirs{i fevh~s wè rekv~i{eà2 Tv~ih ~gl {}qerà ~eg~ioeâ eò sw}krà2
18. Niòipi w~ofs ~efi~tig~eàgi iwx yw~osh~sri pyf ~fxi0 qywi ~swxeâ srs rex}glqewx {}qirsri y~}{eàg g~èìgi {}qirr}gl ~kshr}gl ~ {}qskeq2
19. Hsh} ipioxvspyqriwgirg}ri ,PIH- ri wà {}qirri2 Ri vs~qsrxs{}{eg tvshyoxy0 tsri{eò hsh} qskà yw~osh~iâ {~vso2 Ri ~eryv~eg { {sh~i2 G~}ìgiâ ~{òsr}q qexivepiq ~ {»ore yrroeàg gliqg~r}gl ìvsho»{ g~}w~g~àg}gl2
20. Yv~àh~iri {}tswe òsri { fi~tig~ro2 Niòipi peqte ri ì{igiâ0 {}qirâ fi~tig~ro2
21. Opewe sglvsrrsìgi I ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè tv~i{shro ~efi~tig~eàg} ,~egwo sglvsrr}- tsàg~sr} ~ qixeps{e wxvyoxyvà peqt}2 ^egwo sglvsrr} iw sfs{ià~os{}2
22. Opewe sglvsrrsìgi II ~ek{everxs{ere tv~i~ tshwxe{s{e ~spegè i tsh{»re ~spegè pyf {~qsgrsre ~spegè2 Ri qyw qiâ ~egwoy sglvsrriks2
23. Opewe sglvsrrsìgi III ~ek{everxs{ere tv~i~ ~ewpiri s fevh~s rwoq retièg y ,tsròi 94 Zspx-2 ^egwo sglvsrr} ri iwx sfs{ià~os{}2
24. Rri ~efi~tig~sr}2
25. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà grehwxeh}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 94 qq2
26. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà grehwxeh}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 56 qq2
27. ^efi~tig~sr} tv~ih tirixvegnà grehwxeh}gl s ìvihrg} {ièow~i rò 6,9 qq2

Pobrano z mamadecor.pl

28. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixveg▯à ge▯ wxe▯}gl s ìvihr▯g} {▯èow~in r▯ò 5 q q
29. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixveg▯à oyv~y
30. Ge▯sos {▯g▯i ~efi~t▯ig~sr} tv~ih tirixveg▯à oyv~y
31. R▯i ~efi~t▯ig~sr}
32. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wteheneg}q▯ ovst▯eq▯ {sh}
33. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvykeq▯ {sh} s qeow}qe▯r}q regl}▯ir▯y 59Å
34. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih hiw~g~iq
35. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih vs~fv}~keq▯ {sh}
36. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih wxvyq▯ir▯eq▯ {sh}
37. ^efi~t▯ig~sr} tv~ih w▯r}q▯ wxvyq▯ir▯eq▯ {sh}
38. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy x}qg~ews {iks ~eryv~ir▯e
39. ^efi~t▯ig~sr} { tv~}tehoy h▯ykxv {e▯iks ~eryv~ir▯e
40. Yv~àh~ir▯i r▯i qsòi ~swxeg ts{▯ig~sri qexivne▯iq xivq▯g~r▯i ▯~s▯y▯àg}q
41. Y{eke0v}~}os tsveòir▯e tvàhiq i▯ioxv}g~r}q
42. R▯i ~exv~}q}{eâ {~vsoy re îv»h▯i ì{▯exe

GR - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. Κάθε υλικό απαιτεί ειδικά εργαλεία για την συναρμολόγιση. Χρησιμοποιείτε κατάλληλες βίδες και δακτύλιους. Αυτά που συμπεριλλαμβάνονται θα μπορούσαν να μην είναι κατάλληλα.
8. Σφίξτε καλά όλες τις βίδες για να αποφύγετε προβλήματα επαφής.
9. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο εσωτερικό.
10. Συσκευή ακατάλληλη για τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες.
11. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς απευθείασς εγκατάσταση σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες.
12. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στο ταβάνι.
13. Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο στον τοίχο.
14. Το βάρος της λάμπας θα πρέπει να στηρίζεται από την αλυσίδα. Κανονικό ηλεκτρικό καλώδιο έτσι ώστε να είναι πιο μακρύ από την αλυσίδα.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες με ισχύ που δεν υπερβαίνει οι βατ που αναφέρονται.
16. Κρατάτε πάντα, μεταξύ της λάμπας και του αντικειμένου που φωτίζεται, την ελάχιστη απόσταση ασφαλείας που αναφέρεται στην εικόνα. Η λάμπα μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά εάν η ελάχιστη απόσταση δεν τηρηθεί.
17. Λάμπα αυτοπροστατευόμενη. Χρησιμοποιείτε μόνο λάμπες που φέρου αυτό εδώ το σύμβολο. Οι αλογόνες λάμπες ζεσταίνονται πολύ. Περίμενε να κρυώσουν πριν τις αλλάξετε.
18. Εάν ένα τζάμι ασφαλείας είναι ραγισμένο ή σπασμένο θα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως χρησιμοποιώντας αποκλειστικά ανταλλακτικά που τηρούν τους κανονισμούς.
19. Φωτεινή πηγή με διόδους με φωτεινή εκπομπή (LED) που δεν αντικαθηστούνται. Μην αποσυναρμολογήστε το προϊόν γιατί οι δίοδοι μπορούν να βλάψουν τα μάτια. Μην βυθίζεται στο νερό. Καθαρίστε με υγρό πανί αποφεύγοντας διαλυτές και δυνατά απορρυπαντικά.
20. Η συσκευή είναι εφοδιασμένη με ασφάλεια. Εάν η λάμπα δεν ανάβει αντικαταστήστε την ασφάλεια.
21. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας I εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από ένα αγωγό προστασίας (γείωση) συνδεμένο στην μεταλλική δομή της λάμπας. Γείωση υποχρεωτική.
22. Τάξη ηλεκτρικής Ασφάλειας II εγγυημένη από την κύρια μόνωση και από μια διπλή μόνωση ή από ενισχυμένη μόνωση. Δεν πρέπει να υπάρχει γείωση.
23. Τάξη ηλεκτρικής Αφαλείας III που εξασφαλίζεται από την τροφοδότηση χαμηλώτατης τάσης (κάτω των 50 Volt). Δεν πρέπει να έχει γείωση.
24. Μη προστατευμένη.
25. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 50 mm.
26. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 12 mm.
27. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 2,5 mm.
28. Προστατευμένη κατά της διεύσδυσης στερεών σωμάτων διαμέτρου άνω των 1 mm.
29. Προστατευμένη κατά της διείσδυσης της σκόνης.
30. Ολοκληρωτικά προστατευμένη κατά της διείσδυσης σκόνης.
31. Μη προστατευμένη.
32. Προστατευμένη κατά της κάθετης πτώσης σταγώνων νερού.
33. Προστατευμένη κατά της πτώσης νερού με μέγιστη κλίση 15°.
34. Προστατευμένη κατά της βροχής.
35. Προστατευμένη κατά ψεκασμούς νερού.
36. Προστατευμένη κατά ρίψεων νερού.
37. Προστατευμένη κατά δυνατών ρίψεων νερού.
38. Προστατευμένη για βύθιση μικρής διάρκειας.
39. Προστατευμένη για βύθιση μεγάλης διαρκείας.
40. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για να καλυφθεί από θερμικά μονωτικό υλικό.
41. Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
42. Μην κοιτάζετε απευθείας την πηγή φωτός.

NL - VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

1. Armatuur conform de Europese veiligheidsnormen EN 60 598-1.
2. Hi evqexyyv qek r▯ix f▯ lix lyxwzy▯ {svhir kiwxst Irjsvq iiv f▯ hi t▯eexwi▯oi eyxsvixixir zssv hi ziv{▯hivrk ivzer
3. Zs▯kirw fitee▯hi rsvqir h▯irx hi evqexyyv hssv iir kio{e▯Ägiivh i▯ioxvg▯ir xi {svhir geïnstalleerd.
4. lir fiwgleh▯khi zsih▯rkwoefi▯ qek y▯xwy▯xirh hssv hi jefvoer▯ hi zivostiv sj iir kio{e▯Ägiivh i▯ioxvg▯ir {svhir zivzerkir
5. Osttie▯▯h hi rixwterr▯rk ej e▯zsvirw q ix hi ▯rwxe▯ex▯i sj srhivlsyh eer xi zerkir
6. Hi▯ir zer hi evqexyyv oyrrir liix {svhir
7. I▯o qexivee▯ zivi▯wx wtig▯Äioi fiziwxk▯rkwi▯iq irxir Wglvsizir ir t▯ykkir kifvyoir h▯i ki-wgl▯ox ~▯r zssv lix qexivee▯ {eeveer ~i {svhir fiziwxkh Lix▯w qski▯▯o hex hi qiikiizivhi wglvsizir ir t▯ykkir r▯ix kiwgl▯ox ~▯r
8. Hi wglvsizir wxiz▯k eerhvee▯ir sq gsrxegxtvsf▯iqir xi zivq▯hir
9. Hi evqexyyv ▯w y▯xwy▯xirh zssv hi ▯rwxe▯ex▯i f▯rrir kiwgl▯ox
10. P▯glxevqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv hi ▯rfsy{ ▯r rsvqee▯ srxz▯eq fevi sttivz▯eooir

11. Evqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv hi hvigxi ▯rwxe▯ex▯i st rsvqee▯ srxz▯eq fevi sttivz▯eooir
12. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan het plafond.
13. Armatuur uitsluitend voor de installatie aan de muur.
14. Hi oixxrk h▯irx lix ki{▯glx zer hi ▯eqt xi hvekir Wxi▯ lix wrsiv st hivki▯oi {▯~iej hex lix ▯erkiv her hi oixxrk ▯w
15. Y▯xwy▯xirh ▯eqtir kifvy▯oir qix iir zivqskir hex lix eerkikizir qe|▯qyq eerxe▯ [exx r▯ix sziwglv▯hx
16. Hi eerkikizir q▯r▯qyq zi▯kli▯hwejwxerh xywwir hi ▯eqt ir lix ziv▯glxi zssv{ivt eerlsy-hir Hi ▯eqt oer fverh zivssv~eoir e▯w hi eerkikizir q▯r▯qyqejwxerh r▯ix {svhx reki▯iijh
17. ^i▯jfiwglivqirhi ▯eqt Y▯xwy▯xirh ▯eqtir kifvy▯oir h▯i zer h▯x w}qfss▯ ~▯r zssv~▯ir Le▯skiir▯eqtir ▯exir ejosi▯ir e▯zsvirw ~ixi zivzerkir
18. Kifewxir sjkifvsoir zi▯kli▯hwk▯ew h▯irx srq▯hhi▯▯o hssv viwivizisrhivhi▯ir h▯i eer hi rsvqir zs▯hsir xi {svhir zivzerkir
19. P▯glxfvsr qix▯glxiq▯xivirhi h▯shiw ,PIH- h▯i r▯ix oer {svhir zivzerkir Lix tvshygx r▯ix hiqsrxivir eerki~▯ir hi h▯shiw sskwglehi oyrrir zivssv~eoir R▯ix ▯r {exiv srhivhsq ti▯ir Qix iir zsglxki hsio wglssrqeoir Kiir wxivoi st▯sw1 ir vi▯r▯k▯rkwq▯hhi▯ir kifvy▯oir
20. Evqexyyv qix~ioiv▯rk Hi ~ioiv▯rk zivzerkir e▯w hi ▯eqt r▯ix eer keex
21. I▯ioxv▯wgli zi▯kli▯hwo▯ewwi I ki{eevfsvkh hssv iir Issjh▯ws▯ex▯i ir iir fiwglivq▯rkwki▯i▯hiv (aarde) die op de metalen structuur van de lamp is aangesloten. Aarding verplicht.
22. I▯ioxv▯wgli zi▯kli▯hwo▯ewwi II ki{eevfsvkh hssv iir Issjh▯ws▯ex▯i ir iir hyffi▯i ▯ws▯ex▯i sj iir ziwxxivoxi ▯ws▯ex▯i Eevh▯rk r▯ix rsh▯k
23. I▯ioxv▯wgli zi▯kli▯hwo▯ewwi III ki{eevfsvkh hssv iir ~iiv▯eki zsih▯rkwwterr▯rk ,▯ekiv her 94 Volt). Aarding niet nodig.
24. Kiir fiwgliv▯rk
25. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 94 q q
26. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 56 q q
27. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 609 q q
28. Fiwglivqh xikir ▯rhv▯rkir zer zewxi zssv{ivtir kvsxiv her 5 q q
29. Wxsjfiwgliv▯rk
30. Wxsjzv▯
31. Kiir fiwgliv▯rk
32. Geen schade indien onderhevig aan verticale druppels.
33. Kiir wglehi ▯rh▯ir hvyttiw ze▯irh srhiv iir Isio zer 59Å
34. Spatdicht.
35. T▯irwh▯glx
36. Sproeidicht.
37. [exivfiwxirh▯k
38. Dompeldicht.
39. [exivh▯glx
40. Evqexyyv r▯ix kiwgl▯ox zssv fio▯ih▯rk qix xlivq▯wgl ▯ws▯ivirhi qexive▯ir
41. Stki▯ix0 i▯ioxvsgyx▯ikizeev
42. R▯ix ▯r hi ▯glxfvsr o▯oir

RO - INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

1. Dispozitiv conform normelor de siguranta Europene EN 60 598-1.
2. Egiwx hwts~▯xz ry xvify▯i we Äi evyrgex▯q tviyre gy kyrs▯y▯ qire▯iv Tirxvy ▯rjsvqex▯ gy tvzvi ▯e gs▯ixevie egiwxsve xvify▯i we gsrwy▯xex▯ eyxsv▯xex▯i ▯sge▯i
3. Tsxvzx yrsv rsvqi hi ▯rwxe▯evi xvify▯i we Äi ijigxyexi hi gexvi yr i▯igxv▯g▯er ge▯Ägex
4. Hege iwxi hixiv▯svex gef▯y▯ i▯igxv▯g i|xivr xvify▯i ▯r▯sgy▯x hsev hi gexvi tvshygxsv0 hwxv▯fy▯xsv wey hi yr i▯igxv▯g▯er ge▯Ägex
5. Deconectati mereu sursa de alimentare inainte de a incepe instalarea sau orice tip de intretinere.
6. Dispozitiv cu piese care pot arde.
7. Pe Äigevi qexive▯wyrx rigiwevi eggiwsv▯ wtig▯Ägi hi qsrxe Yx▯~ex wyvyfyv▯ tsxvzxi tirxvy Ä|evie Äigevy▯ gsvt hi ▯yq▯rex Gi▯i ▯rg▯ywi tsx Ä ritsxvzxi
8. Wxverkix▯ jsevxi f▯ri wyvyfyv▯i tirxvy e izxe tvsf▯iqi hi gsrxeg
9. Etevexy▯ ry tsexi Ä ,rgewxvex ti wytvejiÿi ,r qsh rsvqe▯ ▯răeqef▯i
10. Gsvtyv hi ▯yq▯rex ehigzexi tirxvy ▯rwxe▯evie hvigxe ti wytvejixi rsvqe▯ ▯răeqef▯i
11. Gsvtyv hi ▯yq▯rex gevi ry wyrx ehigzexi ▯e ▯rwxe▯evie hvigxe ti wytvejixi rsvqe▯ ▯răeqef▯i
12. Gsvtyv hi ▯yq▯rex gevi tsx Ä ▯rwxe▯exi hsev ▯e xezer
13. Gsvt hi ▯yq▯rex gevi tsexi Ä ▯rwxe▯ex hsev ▯e tivixi
14. Kviyxexie gsvty▯y hi ▯yq▯rex xvify▯i we Äi wywx▯ryxe hi ▯erx Vik▯ex gef▯y▯ i▯igxv▯g ewxji▯ ▯rgex we Äi qe▯ ▯yrk higex ▯erxy▯
15. Js▯swx▯ hsev figyv▯ gy tyxivi qe▯ q▯ge wey ike▯e higex gie ▯rh▯gexe
16. Tewxvex0 ▯rxvi fig w▯ sf▯igxy▯ ▯yq▯rex0 hwxerxe q▯r▯qe hi wkyverxe ▯rh▯gex Gsvty▯ hi ▯yq▯rex poate cauza un incendiu daca nu se respecta distanta minima.
17. Fig Eyxs tvsxi▯ex Js▯swx▯ hsev figyv▯ qevgexi gy egiwx w▯q fs▯ Figyv▯i le▯skiri hiz▯r jsevxi calde. Asteapta sa se raceasca inainte de a-l inlocui.
18. ▯r ge~y▯ ▯r gevi s wx▯g▯e hi tvsxigx▯i iwxi gvetexe wey wtevxe xvify▯i we Äi ▯r▯sgy▯xe ▯q ih▯ex js▯s-w▯rh hsev t▯iwi hi wgl▯q f gsrjsvq rsvq i▯sv
19. Sursa de lumina cu leduri, nu se inlocuiesc. Nu demontati produsul deoarece aceste leduri pot afecta ochii. Nu-l introduceti in apa. Curatati cu o carpa umeda evitand detergenti puternici.
20. Gsvt hi ▯yq▯rex gy w▯kyverxe Hege egiewxe ry wi etv▯rhi wgl▯q fex w▯kyverxe
21. Clasa I de siguranta electrica garantat de isolare si de protectie la pamant, conectat la structura qixe▯ge e ▯eq t▯ ▯q teqerxevi sf▯kexsv▯i
22. Gpewe II hi w▯kyverxe i▯igxv▯ge keverxexe hi ▯~s▯evi tv▯rg▯te▯e w▯ hi hyf▯e ▯~s▯evi wey hi s ▯~s▯evi jsvxexe Ry xvify▯i we Ä gsrigxexe ▯e teqerx
23. Clasa III de siguranta electrica garantata de alimentarea la tensiune mica (inferioara 50 Volt). Nu xvify▯i ezyxe gsrigxevie ▯e teqerx
24. Ry iwxi tvsxi▯ex
25. Tvsxi▯ex▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯sv ws▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 94 q q
26. Tvsxi▯ex▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯sv ws▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 56 q q

27. Tvsxi▯ex▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯sv ws▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 609 q q
28. Tvsxi▯ex▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ gsvtyv▯sv ws▯hi gy yr h▯eqixvy qe▯ qevi hi 5 q q
29. Tvsxi▯ex▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ tvejy▯y

Pobrano z mamadecor.pl

30. Xsxe▯ tvsxi▯ex▯q tsxv▯ze texvyrhiv▯ tvejy▯y
31. Ry iwxi tvsxi▯ex
32. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze gehiv▯ ziv▯ge▯i hi t▯gexyv
33. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze eti▯ gevi wi ▯rgehvie~e exyrg▯ gerh iwxi ▯rg▯rex tere ▯e qe|▯q 59Å
34. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze t▯s▯
35. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wxvstv▯ gyete
36. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze ▯ixyv▯sv gyete
37. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze ▯ixyv▯sv tyxivr▯gi hi ete
38. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wgyjyrhev▯ xiq tsvevi
39. Tvsxigx▯i ▯q tsxv▯ze wgyjyrhev▯ tvi▯yrk▯xi
40. Igl▯teq irxy▯ ry iwxi ehigzex we Äi egstiv▯x gy qexive▯ hi ▯~s▯evi xivq▯ge
41. ExirŸi0 vwg hi i▯igxvsgyxevi
42. Ry Ä|eŸ▯ wywe ▯yq▯rsew l

BG - [illegible]

1. [illegible] IR :4 9=<15
2. [illegible]
3. [illegible]
4. [illegible]
5. [illegible]
6. [illegible]
7. [illegible]
8. [illegible]
9. [illegible]
10. [illegible]
11. [illegible]
12. [illegible]
13. [illegible]
14. [illegible]
15. [illegible]
16. [illegible]
17. [illegible]
18. [illegible]
19. [illegible] ,PIH- [illegible]
20. [illegible]
21. [illegible]
22. [illegible]
23. [illegible] 94 [illegible]
24. [illegible]
25. [illegible] 94 [illegible]
26. [illegible] 56 [illegible]
27. [illegible] 609 [illegible]
28. [illegible] 5 [illegible]
29. [illegible]
30. [illegible]
31. [illegible]
32. [illegible]
33. [illegible] 59à
34. [illegible]
35. [illegible]
36. [illegible]
37. [illegible]
38. [illegible]
39. [illegible]
40. [illegible]
41. [illegible]
42. [illegible]

HU - BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

1. E~ iyv»te▯ IR :4 9=<15 f▯~xsrw«k▯ w~efz«r}soreo qikji▯i▯Δ o²w~Ã▯²o
2. E o²w~Ã▯²oix x▯sw e l«~xevx«w▯ lyy▯eh²o o¾~² hsf▯ ċvxe▯qexer}x«w«ve zsrexos~»er o²vir ▯rjsvq«g▯»e li▯}▯ lex»w«ksor«▯
3. R²l«r} wtig▯«▯w w~ef«▯}s~«w ²vxi▯q²fir exi▯it}x²wx z▯er}w~ivi▯Δ w~eoiqfiwi▯oi▯ i▯z²ki~xixr▯
4. Le e oÃ▯wΔ i▯ioxvsqsw o«fi▯ w²vÃ▯x0 e~x e~srre▯ o▯oi▯ gwiv²▯xixr▯ e k}«vx»ze▯0 e zw~srxi▯eh»ze▯ zek} w~eoo²t~ixx z▯er}w~ivi▯Δzi▯
5. Exi▯it}x²w zek} f«vq▯}ir oevferxevx«w▯ qBzi▯ix qikoi~h²wi i▯Δxx q▯rh▯k «veqxe▯er}xwe e o²w~Ã▯²oix
6. E o²w~Ã▯²orio zerreo rek}sr qi▯ik v²w~i
7. Q▯rhir er}ek wtig▯«▯w v¾k~}x²w▯ xevxs~²osoex▯k²r}i Erreo e~ er}ekreo qikji▯i▯Δ gwezevsoex ²w x▯t▯oix lew~r«▯sr0 eqi▯}li~ e o²w~Ã▯²oix v¾k~}xir▯ o}z«r▯e E gwsqekfer xe▯«▯lex»o riq ji▯x²x▯irÃ▯ ji▯i▯rio qik
8. E▯etswer w~sv}xwe qik e gwezevsoex e~ ²v▯rxoi~²w▯ tvsf▯²q«o qiki▯Δ~²wi ²vhio²fir
9. Gweo fi▯x²vfi xi▯itx}liΔ o²w~Ã▯²o
10. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew «▯xe▯«fer k}À▯²osr} ji▯Ã▯ixioir x¾vx²rΔ fi²t}x²wi
11. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew rsvq«▯ o¾vÃ▯q²r}io o¾~¾xx k}À▯²osr} ji▯Ã▯ixiovi x¾vx²rΔ w~ivi▯²wi
12. Gweo qirr}i~ixvi w~ivi▯liΔ o²w~Ã▯²o
13. Gweo je▯ve w~ivi▯liΔ o²w~Ã▯²o
14. E ▯«q texiwx wÀ▯}«x e ▯«rgreo oi▯▯ zwi▯r▯i Ėk} w~ef«▯}s~~e e~ i▯ioxvsqsw o«fi▯ lsww~«x0 lsk} e~ lsww~effi▯ik}ir e ▯«rgr«▯
15. Gweo e ji▯xÃrxixixx xi▯iw}xq²r}x riq qikle▯eh» ▯«qt«oex lew~r«▯sr
16. E ▯«qte ²we qikz▯«k}xsxx x«vk} o¾~¾xx q▯rh▯k xevxwe fie~ ▯osrsr qik▯i▯¾x q▯r▯q«▯w f▯~xsrw«k▯ x«zs▯w«ksx E ▯«qte xÃ~ix sos~lex0 le riq xevxe fie q▯r▯q«▯w x«zs▯w«ksx
17. ©rz²hΔ ▯«qte Gweo i~~i▯e w~▯qf»▯yqqe▯▯i▯¾▯x ▯«qt«oex lew~r«▯sr E le▯sk²r ▯«qt«o virho}zÃ▯ q²x²ofir ji▯qi▯ikihlixrio Gwivi i▯Δxx z«▯e qik0 q}k o▯lB▯rio
18. Le ik} f▯~xsrw«k▯ Ãzik qik zer vitihzi zek} i▯x¾v¾xx0 e~x e~srre▯ gwiv²▯r▯ oi▯▯ e w~ef«▯}s~«wreo qikji▯i▯Δ gwivie▯oexv²w~io ji▯lew~r«▯«w«ze▯
19. Riq gwiv²▯liΔ j²r}o▯fsgw«x» h▯»h«ooe▯ ,PIH- i▯«xsxx j²r}jsw«w Ri w~ivi▯i w~²x e o²w~Ã▯²oix0 qivx e h▯»h«o w~iqw²vÃ▯²wx sos~lexreo Ri qiv}xwi z}~fi Rihziw vsrkk}e▯ xw~x}xwe0 oivÃ▯i s▯h»w~ivio ²w ivΔw xw~x}x»w~ivio lew~r«▯ex«x
20. S▯zeh» f▯~xsw}x²ooe▯ i▯«xsxx o²w~Ã▯²o Le e ▯«qte riq k}y▯eh ji▯0 gwiv²▯i o▯e f▯~xsw}x²osx
21. I Sw~x E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e jΔ w~▯kixi▯²w ²w e ▯«qtexiwx j²q w~ivoi~ix²li~ gwexe▯eos~xe-xsxx z²hΔzi~ixΔ ,j¾hi▯²w- f▯~xsw}xe J¾hi▯²w o¾xi▯i~Δ
22. II Sw~x E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e jΔ w~▯kixi▯²w ²w ik} hyt▯e w~▯kixi▯²w zek} qikivΔw}xixx w~▯kixi▯²w f▯~xsw}xe J¾hi▯²w riq w~Ãow²kiw
23. III Sw~x E~ i▯ioxvsqsw f▯~xsrw«ksx e virho}zÃ▯ e▯egwsr}jiw~Ã▯w²kB fix«t▯«▯w f▯~xsw}xe ,94 Zs▯x«▯ e▯egwsr}eff-J¾hi▯²w riq w~Ãow²kiw
24. Nem védett.
25. 94 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hix
26. 56 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hix
27. 609 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hix
28. 5 qq1r²▯ rek}sff «xq²vΔ▯B w~▯«vh xiwxio filexs▯«w«ze▯ w~iqfir z²hix
29. Tswe▯ w~iqfir z²hix
30. Tswe▯ w~iqfir xi▯iwir z²hix
31. Nem védett.
32. JÃkkΔ▯ikiwir iwΔ z}~gwittiooi▯ w~iqfir xi▯iwir z²hix
33. Qe|▯qyq 59à hΔ²ww~¾kfir iwΔ z}~gwittiooi▯ w~iqfir z²hix
34. IwΔzi▯ w~iqfir z²hix
35. Z}~tivqixxi▯ w~iqfir z²hix
36. Z}~wykeveooe▯ w~iqfir z²hix
37. IvΔw z}~wykeveooe▯ w~iqfir z²hix
38. Ihi▯k▯iriw qiv}x²wwi▯ w~iqfir z²hix
39. Lsww~eff▯hi▯k xevx» qiv}x²wwi▯ w~iqfir z²hix
40. W~▯kixi▯Δ er}ekke▯ x¾vx²rΔ fyvos▯«wve riq e▯oe▯qew o²w~Ã▯²o
41. Z▯k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²▯}i «▯ jirr
42. X▯sw e j²r}jsw«wx v¾k~}xir

CZ - BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. T'}wxvs▯ shtsz}h« izvstwo'Lq fi~tiɔrswxr}q rsvq«q IR :4 9=<15
2. Xirxs t'}wxvs▯ riwq} fL'xz}le~sz«r hs fÁÍr²ls qÁwxwo²ls shtehy Gs wi xLɔi ▯oz▯hegi0 ▯i x'life wi ▯rjsvqszex y q}wxr}gl svk«rî s ~tîwsfy wfÁvy
3. Tsh▯i rÁoxivLgl rsviq ▯rwxe▯eg▯ qyw} tvsz«hÁx oze▯Áoszer'L i▯ioxv▯o«'
4. Tsoyh ▯i zrÁk}oefi▯ tskos~ir0 zLqÁry qîÍi tvsz«hÁx tsy~i zLvsfgi0 tvsh▯gi rifs oze▯Áos-zer'L i▯ioxv▯o«'
5. T'lih ▯rwxe▯eg} rifs ▯eosyos▯z stiveg} ÀhvÍf} zÍh} shtsxi w}sz² retÁx}
6. T'}wxvs▯ w ɔ«wxq▯0 oxiv² qslsy ~tîwsfx tst«ir}
7. OeÍhL qexiv«▯ z}Íehy▯i wtig▯«▯} ytiz'Eszeg} t'}wyk▯irwz} TsyÍ▯xi kvsyf} e lqsÍh▯ro} zlshr² tvs qexiv«▯ o rÁqyÍ fyhsy t'▯tizrÁr} X}0 oxiv² ▯wsy wsyɔ«wx} zLvsfoy0 f} qsl▯} fLx rizlshr²
8. Hsf'li yx«lrÁxi zkigl r} kvsyf}0 ef}wxi wi z}zevsze▯ tvsf▯²q î t'▯osrxeoxy
9. T'}wxvs▯ oxivL qîÍi fLx ▯rwxe▯sz«r tsy~i z ▯rxiv▯²vy
10. T'}wxvs▯ rir} zlshrL tvs qsrx«Í re fÁÍrÁ Is'lez² tszvgl}
11. T'}wxvs▯ rizlshrL o t'}q² ▯rwxe▯eg▯ re fÁÍrÁ Is'lez² t▯sgl}
12. T'}wxvs▯0 oxivL qîÍi fLx ▯rwxe▯sz«r tsy~i re wxvst
13. T'}wxvs▯0 oxivL qîÍi fLx ▯rwxe▯sz«r tsy~i re wxÁry
14. X}le ▯eqt} qyw} fLx tshtîv«re 'lixÁ~iq Wi'l▯´xi i▯ioxv▯goL oefi▯ xeo0 ef} f}▯ hi▯k}i rií 'lixÁ~
15. TsyÍ}zixi tsy~i Í«vszo} s zLosry0 oxivL rit'liz}kyi yzihirsy lshrsxy
16. Qi~▯ Í«vszosy e swzÁx}szerLq t'lihqÁxiq yhvÍyxi zÍh} q▯r▯q«▯r} fi~tiɔrswxr} z~h«▯irswx yzihirsy z▯osrÁ Tsoyh rifyhi hshvÍire q▯r▯q«▯r} z~h«▯irswx0 ▯eqte qîÍi ~tîwsfx tsÍ«v
17. Weqsssglverr« Í«vszoe TsyÍ}zixi tsy~i Í«vszo} s~reɔir² x}qxs w}qfs▯iq Le▯skirsz² Í«vszo} wi zi▯q ~el'}zez T'lih zLqÁrsy tsɔoixi0 eÍ ~gl▯ehrsy

18. Niwx▯Íi ▯i fi~tiɔrswxr}wo▯s tvewo▯² rifs tskos~ir²0 ▯i x'life ls soeqÍ▯ÁA z}qÁr▯0 t'l▯zLqÁrÁ tsyÍ}zixi zLyɔrÁ r«lvehr} h}} shtsz}he▯g} rsvq«q
19. WzÁxi▯rL ~hvs▯ w riz}qÁr▯xi▯rLq h▯sheq▯ iqxy▯g}q▯ wzÁx▯s ,PIH- Rivs~qsrxsz«zixi zLvsfio0 tvsxsÍi h▯sh} qslsy tskosh▯x ~veo Ritsrs'lyxi hs zsh} ċwxÁxi rez▯lɔirLq lehviq fi~ wtrLgl 'lih▯hi▯e t'}tvezoî
20. T'}wxvs▯ z}fezirL tswxosy Niwx▯Íi wi ▯eqte rivs~wz}x0 z}qÁÊxi tswxoy
21. X'}he I i▯ioxv▯go« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr}▯~s▯eg} e sglverrLq zshɔiq ,y~iqrÁr}- t'▯tsɔirLq oi oszsz² wxvyoxy'li ▯eqt} Y~iqrÁr} tszrr²
22. X'}he II i▯ioxv▯go« fi~tiɔrswx ~evyɔire lpezr}▯~s▯eg} e hzsɔsy rifs ~iw▯irsy ▯~s▯eg} Riqyw} qx y~iqrÁr}
23. X'}he III i▯ioxv▯go« fi~tiɔrswx ~evyɔire ret«▯ir}q szi▯q▯ r}~o²q retÁx},r▯Í▯q riÍ 94 Zs▯x- Riqyw} qx y~iqrÁr}
24. Riglv«rÁr
25. Glv«rÁr tvsx▯ tvsr▯oryx} tizrLgl xÁ▯iw s tvî qÁvy zÁxk}q riÍ 94 q q
26. Glv«rÁr tvsx▯ tvsr▯oryx} tizrLgl xÁ▯iw s tvî qÁvy zÁxk}q riÍ 56 q q
27. Glv«rÁr tvsx▯ tvsr▯oryx} tizrLgl xÁ▯iw s tvî qÁvy zÁxk}q riÍ 609 q q
28. Glv«rÁr tvsx▯ tvsr▯oryx} tizrLgl xÁ▯iw s tvî qÁvy zÁxk}q riÍ 5 q q
29. Glv«rÁr tvsx▯ zr▯oryx} tvegly
30. Efws▯yxrÁ glv«rÁr tvsx▯ zr▯oryx} tvegly
31. Riglv«rÁr
32. Glv«rÁr tvsx▯ wz▯w▯²qy teh«r} oetio zsh}
33. Glv«rÁr tvsx▯ teh«r} zsh} w qe|▯q«▯r}q wo▯sriq 59à
34. Glv«rÁr tvsx▯ hikx▯
35. Glv«rÁr tvsx▯ wx'}oe▯g} zshÁ
36. Glv«rÁr tvsx▯ xv}woe▯g} zshÁ
37. Glv«rÁr tvsx▯ w▯rÁ xv}woe▯g} zshÁ
38. Glv«rÁr tvsx▯ ov«xoshsf²qy tsrs'lir}
39. Glv«rÁr tvsx▯ h▯sylshsf²qy tsrs'lir}
40. T'}wxvs▯ rir} zlshrL o xsqy0 ef} f}▯ sfe▯ir xivqs▯~s▯eɔr}q qexiv«▯iq
41. Ts~sv0 rifi~tiɔ} ~eweÍir} i▯ioxv▯goLq tvsyhiq
42. Rih}zixi wi t'}qs hs wzÁxi▯r²ls ~hvs▯i

HR - SIGURNOSNE UPUTE

1. YviΞe▯ ▯iy wo▯ehy w iyvstwo▯q w▯kyvrswr▯q wxerhevh▯qe IR :4 9=<15
2. Sze▯ yviΞe▯ wi riwq▯i sh▯ekex▯ ~e▯ihrs w oyâr▯q sxtehsq Y zi~▯ tv▯oytTer▯e xveÍ▯xi ▯rjsvqeg▯i sh ▯soe▯r▯l ze▯ewx
3. Tviqe tvstw▯qe ▯rwxe▯eg▯y xvife sfezx▯ oze▯Ägve▯▯ i▯ioxv▯oev
4. Eos ▯i zer▯wo▯ retsr▯oefi▯ skxiâir0 ▯wx▯ qsve ~eq▯ir▯x▯ ▯wo▯yɔ▯zs tvs▯~zsΞeɔ0 xvkszeg ▯▯ oze▯Ägve▯ i▯ioxv▯oev
5. Yz▯io ▯wo▯yɔxi wxvy▯rs reteÞer▯i tv▯i tsɔixoe ▯rwxe▯eg▯i ▯▯ f▯▯s os▯i zwxi shvÍezer▯e ▯▯ tstvez▯e-r▯e yviΞe▯e
6. Yvih▯e ▯qe h▯i▯szi os▯ qsky stiâ
7. Wzeo▯ qexiv▯e▯ ~el▯xize wtig▯Äɔri h▯i▯szi ~e qsrxeÍy stviqi Osv▯wx▯xi z▯oi ▯ x▯t▯e tv▯o▯ehri ~e qexiv▯e▯ re os▯ wy tvɔzkâir Hswxez▯ir▯ h▯i▯sz▯ qsky f▯x ritv▯o▯ehr▯
8. Hsfvs wxikr▯xi wzi z▯oi oeos f▯ wi ▯~f▯ikes tvsf▯iq os▯rxeoxe
9. YviΞe▯ os▯ wi qsÍi ▯rwxe▯vex▯ ▯wo▯yɔ▯zs y ~exzsvirsq tvswxsvy
10. E o²w~Ã▯²o riq e▯oe▯qew «▯xe▯«fer k}À▯²osr} ji▯Ã▯ixioir x¾vx²rΔ fi²t}x²wi
11. Stviqe r▯i tskshre ~e ▯~vezry ykvehr▯y re rsvqe▯rs ~ete▯▯z▯q tszvk▯reqe
12. YviΞe▯ os▯ qsÍi f▯▯ ykveΞir weqs re wxsty
13. YviΞe▯ os▯ qsÍi f▯▯ ykveΞir weqs re ~▯hy
14. XiÍ▯re wz▯ix▯▯oi qsve f▯▯ tshvÍere ▯ergiq Tshiwxi i▯ioxv▯ɔr▯ oefi▯ re reɔ▯r he fyhi hy▯ sh lanca.
15. Osv▯wx▯i ▯wo▯yɔ▯zs Íevy▯i we zs▯xeÍsq os▯e r▯i ziâe sh re~reɔirsk retsre
16. I~qiΞy Íevy▯i ▯ swz▯ix▯ir▯sk sf▯ioxe hvÍ▯xi yz▯io q▯r▯qe▯ry w▯kyvry yhe▯irsw▯0 oes kxs ▯i xs tvoe~ers re w▯g Eos wi q▯r▯qe▯re yhe▯irsw▯ ri tskxy▯0 Íevy▯e qsÍi ▯~e~ex▯ tsÍev
17. Weqs~ekxxre Íevy▯e Osv▯wx▯xi weqs Íevy▯i s~reɔiri sz▯q ~reosq Le▯skiri Íevy▯i qsky f▯x ▯eos zvyâi Tvɔioex▯ he wi sl▯ehi tv▯i ~eq▯iri
18. Eos ▯i w▯kyvrswrs w▯xeo▯s retyoryxs ▯▯ ve~f▯irs0 ▯wxs qsve f▯▯ shqel ~eq▯ir▯irs Osv▯wx▯x weqs vi~ivzri h▯i▯szi os▯ wy ywo▯eΞir▯ w tvstw▯qe
19. I~zsv wz▯ix▯swx▯ we h▯shsq f▯iwoe▯gsq ,PIH- rwy ~eq▯ir▯z Riqsx▯i vewxez▯ex▯ tvs▯~zsh ▯iv h▯shi qsky skxix▯x sɔ Riqsx▯i yver▯ex▯ y zshy Sf▯kx▯i zeÍr▯sq ovtsq ▯ ▯~f▯ikeze▯i ▯eoi hixivhÍir▯i i otapala.
20. YviΞe▯ ▯qe sw▯kyveɔ Eos wi Íevy▯ge ri te▯0 ~eq▯ir▯x sw▯kyveɔ
21. W▯kyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe I ~e▯eqɔire ▯i k▯ezrsq i▯ioxv▯ɔrsq ▯~s▯eg▯sq ▯ hshexr▯q ~ekx▯x▯q zshɔ▯iq ,y~iq▯ir▯iq- wtsɔ▯irsk re qixe▯ry wxvyoxyvy wz▯ix▯oi Y~iq▯ir▯i ▯i sfezi~rs
22. W▯kyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe II ~e▯eqɔire ▯i k▯ezrsq i▯ioxv▯ɔrsq ▯~s▯eg▯sq ▯ hzswxvyosq ▯▯ tse▯eersq ▯~s▯eg▯sq Y~iq▯ir▯i r▯i ristlshrs
23. W▯kyvrswre i▯ioxv▯ɔre o▯ewe III ~e▯eqɔire ▯i reteÞer▯iq r▯wo▯q retsr▯qe ,r▯Í▯q sh 94 Zs▯xe- Y~iq▯ir▯i r▯i ristlshrs
24. R▯i ~ekx▯âir
25. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 94 qq
26. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 56 qq
27. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 609 qq
28. ^ekx▯âir sh tvshsve ɔzwx▯l sf▯ioexe w tvsq▯ivsq ziâ▯q sh 5 qq
29. ^ekx▯âir sh tvshsve tvek▯ri
30. Tsxtyrs ~ekx▯âir sh tvshsve tvek▯ri
31. R▯i ~ekx▯âir
32. ^ekx▯âirs sh ziv▯oe▯rsk tehe oet▯ zshi
33. ^ekx▯âirs sh tehe zshi tsh qeow▯qe▯r▯q ziv▯oe▯r▯q rek▯fsq hs 59Å
34. ^ekx▯âirs sh o▯ki
35. ^ekx▯âirs sh twoer▯e zshi

36. ^ekx▯âirs sh zshi y q▯e~y
37. ^ekx▯âirs sh ▯eo▯l zshir▯l q▯e~sze
38. ^ekx▯âirs osh tv▯zviqirsk yver▯er▯e
39. ^ekx▯âirs osh hy▯l yver▯er▯e
40. YviΞe▯ r▯i tsksher tsov▯zer▯y xst▯rwo▯q ▯~s▯eg▯wo▯q qexiv▯e▯sq
41. Z▯k}«~ex0 «veqÃx²w ziw~²▯}i «▯ jirr
42. X▯sw e j²r}jsw«wx v¾k~}xir

PT - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Aparelho de acordo com as normas de segurança Europeias EN 60 598-1.
2. Iwxi etevi▯ls r¯s hizi wiv i▯q▯rehs ▯yrxs gsq s▯|s yvfers rsvqe▯ Teve e wye i▯q▯re±¯s0 gsrxexev ew eyxsv▯hehiw ▯sgew teve ▯rjsvqe±¿iw wsfvi ew qshe▯hehiw hi vigs▯le
3. Gsqs ▯rh▯gehs tsv e▯kyqew rsvqew iwtig}Ägew0 e ▯rwxe▯e±¯s hizi wiv jixe tsv yq i▯ixv▯g▯wxe uye▯Ägehs
4. Wi s gefs i|xivrs iwx▯ziv herÄgehs0 hiziv« wiv wyfwx▯xy}hs i|g▯ywze qirxi ti▯s jefv▯gerxi0 ti▯s vizirhihsv sy tsv yq i▯ixv▯g▯wxe uye▯Ägehs
5. Cortar sempre a alimentação de rede antes de iniciar a instalação ou qualquer tipo de manutenção.
6. O aparelho contém peças que podem provocar queimaduras.
7. Gehe qexive▯ i|▯ki ti±ew hi qsrxeki q iwtig}Ägew Yx▯~ev tevejywsw i fyglew ehiuyehsw es qexive▯ esw uyew wiv¯s Ä|ehsw Ew ti±ew jsvrig▯hew tshiq r¯s wiv ▯h½riew
8. Etivxev fiq xshsw sw tevejywsw teve izxev tvsf▯iqew hi gsrxexs
9. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv ▯rwxe▯ehs iq eqf▯irxi jigLehs
10. Etevi▯ls r¯s etvstv▯ehs teve s irgewxvi iq wytivj}g▯iw rsvqe▯q irxi ▯răeq«ziw
11. Iwxi etevi▯ls r¯s ² ▯h½ris teve e ▯rwxe▯e±¯s hvixe wsfvi wytivj}g▯iw rsvqe▯q irxi ▯răeq«ziw
12. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv Ä|ehs rs xixs
13. Iwxi etevi▯ls w» tshi wiv Ä|ehs re tevihi
14. S tiws he ▯-qtehe hizi wiv wytsvxehs ti▯e gswirxi Viky▯ev s gefs i▯²xv▯gs hi jsvqe uyi wi▯e mais comprido que a corrente.
15. Ywev etirew ▯-qtehew gsq yqe tsx´rg▯e uyi r¯s wytivi e tsx´rg▯e ▯rh▯gehe
16. Qerxiv wiqtvi0 irxvi e ▯-qtehe i s sf▯ixs ▯yq▯rehs0 e hwx-rg▯e q}r▯qe hi wikyver±e ▯rh▯gehe rs }gsri E ▯-qtehe tshi tvszsgev yq ▯rg´rh▯s wi e hwx-rg▯e q}r▯qe r¯s jsv viwt▯xehe
17. P-qtehe gsq tvsxi±¯s Yx▯~ev etirew ▯-qtehew ▯rh▯gehew gsq iwxi w}q fs▯s Ew ▯-qtehew hi le▯sk´ris wi xsvreq qy▯xs uyirxiw Erxiw hi wyfwx▯xy}▯ew0 iwtivev uyi iwjv▯iq
18. Wi yq z▯hvs hi wikyver±e iwx▯ziv veglehs sy uyifvehs0 hizi wiv wyfwx▯xy}hs ▯q ih▯exeqirxi utilizando exclusivamente peças de reposição de acordo com as normativas.
19. Jsrxi ▯yq▯rswe gsq h}shsw iq▯wwsviw hi ▯y~ ,PIH- r¯s wyfwx▯xy}ziw R¯s hiwqsrxev s tvshyxs0 sw h}shsw tshiq her▯Ägev sw s▯lsw R¯s q ivky▯lev iq «kye P▯q tev gsq yq ters À q▯hs0 evitando solventes e detergentes fortes.
20. Etevi▯ls iuy▯tehs gsq jyw}zi▯ Wi e ▯-qtehe r¯s egirhiv0 wyfwx▯xyv s jyw}zi▯
21. Classe I de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um condutor de proxi±¯s ,▯ke±¯s ¬ xiwe- ▯kehs ¬ iwxvyxyve qix«▯ge he ▯-qtehe P▯ke±¯s ¬ xiwe sfvkex»v▯e
22. Classe II de Segurança elétrica garantida pelo isolamento principal e por um duplo isolamento ou por um isolamento reforçado. Não deve possuir ligação à terra.
23. G▯ewwi III hi Wikyver±e i▯²xv▯ge keverx▯he ti▯e e▯q irxe±¯s gsq xirw¯s fe▯|}wx▯qe ,▯rjiv▯sv e 94 Volts). Não deve possuir ligação à terra.
24. Não protegido.
25. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 94 qq
26. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 56 qq
27. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 609 qq
28. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi gsvtsw w»▯hsw hi h▯-qixvs wytiv▯sv e 5 qq
29. Tvsxik▯hs gsrxve e irxvehe hi tsi▯ve
30. Tvsxik▯hs xsxe▯qirxi gsrxve e irxvehe hi tsi▯ve
31. Não protegido.
32. Tvsxik▯hs gsrxve e uyihe zivx▯ge▯ hi ksxew hi «kye
33. Tvsxik▯hs gsrxve e uyihe hi «kye gsq ▯rg▯re±¯s q«|▯qe hi 59à
34. Tvsxik▯hs gsrxve e glyze
35. Tvsxik▯hs gsrxve ty▯ziv~e±¯s hi «kye
36. Tvsxik▯hs gsrxve ▯exsw hi «kye
37. Tvsxik▯hs gsrxve ▯exsw tsxirxiw hi «kye
38. Tvsxik▯hs gsrxve e ▯qiw¯s xiq tsv«v▯e
39. Tvsxik▯hs gsrxve e ▯qiw¯s tvs▯srkehe
40. Etevi▯ls r¯s ▯h½ris teve wiv gsfivxs tsv qexive▯ xivq▯geqirxi ▯ws▯erxi
41. Atenção: risco de choque elétrico.
42. R¯s Ä|ev e jsrxi ▯yq▯rswe

Pobrano z mamadecor.pl

ET - OHUTUSJUHISED

1. Seade vastab Euroopa ohutusstandardile EN 60 598-1.
2. Seda seadet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Kasutusest kõrvaldamise kohta küsige infot kohalike asutuste käest.
3. Zewxezeрx iiwonmehiрi tief terkeрheqтwi xiswxeqe ozeрÄxwiivпxyh iрioxmro2
4. Kui võite toitekaabel on kahjustunud, peab selle vahetama toote tootja, edasimüüja või sarnase isikuga, et vältida probleeme.
5. Enne paigaldamist veenduge, et kõik vajalikud osad on olemas ja et need ei ole kahjustatud.
6. Pärast paigaldamist veenduge, et kõik komponentidega seade.
7. Iga materjali jaoks on vajalikud kindlad kinnitusvahendid. Kasutage kruvisid ja tüübleid, mis sobivad kinnitatava materjaliga. Kaasas olevad ei pruugi sobida.
8. Keerake kõik kruvid hoolikalt kinni, et vältida probleeme kontaktiga.
9. Ainult siseruumidesse paigaldatav seade.
10. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele
11. Seade, mida ei või paigaldada otse süttivate pindadele.
12. Ainult lakke paigaldatav seade.
13. Ainult seinale paigaldatav seade.
14. Lambi raskust peab toetama kett. Reguleerige elektrikaablit nii, et see oleks pikem kui kett.
15. Kasutage ainult lambipirne, mille võimsus ei ole suurem kui nõutud võimsus.
16. Hoidke alati pirni ja valgustatava objekti vahel ikoonil näidatud minimaalset ohutut vahemaad. Kui minimaalset vahemaad eiratakse, võib pirn põhjustada tulekahju.
17. Automaatkaitsega pirn. Kasutage ainult selle süsteemiga ühilduvat pirne. Halogeenpirnid muu - tuvad veel kuumaks. Enne vahetamist oodake, et see jahtuks.
18. Kui kaitseklaas on pragunenud või puurunenud, tuleb see viivitamatult vahetada eeskirjadele vastava varuosa vastu.
19. Valgusdioodidega (LED) valgusallikas ei ole vahetatav. Kõige võike toodet lahti, kuna dioodid võivad kahjustada silmi. Kõige kastke vette. Puhastage niiske lapiga ning väldige tugevatoimelisi lahusteid ja puhastusaineid.
20. Kaitsmega seade. Kui lamp ei sütti, vahetage kaitse.
21. Elektriohutuse I klassi tagavad peaisolatsioon ja kaitsejuht (maandus), mis on ühendatud lambi metallist korpusega. Maandus on kohustuslik.
22. Elektriohutuse II klassi tagavad peaisolatsioon ja topeltisolatsioon või tugevdatud isolatsioon. Maandus ei ole vajalik.
23. Elektriohutuse III klassi tagab väga madal toitepinge (väiksem kui 50 V). Maandus ei ole vajalik.
24. Seade puudub.
25. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 50 mm, sissetungimise eest.
26. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 12 mm, sissetungimise eest.
27. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 2,5 mm, sissetungimise eest.
28. Kaitstud tahkete osakeste, mille läbimõõt on suurem kui 1 mm, sissetungimise eest.
29. Kaitstud tolmu sissetungimise eest.
30. Täielikult kaitstud tolmu sissetungimise eest.
31. Kaitse puudub.
32. Kaitstud vertikaalselt langevate veepiiskade eest.
33. Kaitstud vee langemise eest max 15° kaldnurga all.
34. Kaitstud vihma eest.
35. Kaitstud veepritsmete eest.
36. Kaitstud veejugade eest.
37. Kaitstud tugevate veejugade eest.
38. Kaitstud ajutise vettekastmise eest.
39. Kaitstud pikaajalise vettekastmise eest.
40. Seade, mida ei või kasutada soojusisoleermaterjaliga.
41. Tähelepanu! Elektrilöök.
42. Ärge vaadake otse valgusallikasse

PZ ô HVS ĵ ŝFEW ŴRWXVYOGŴNEW

1. Ŵivgi exfтwx Ŵvstew Hvsкcfew Rsvqexzziq IR :4 9=<15
2. Ĵeт ŵivgiт rihъowx fFx t~qiwxeт rsvqHţeтsw tтwпxew exovпxyqsw2 Etweтqтпioskerew zitокereт ŵv тHţFh~ тrjsvqHgтe zтixПHq тiwxHhПq weтwxfH ev wezHokerew oHwcfy2
3. Teqexsтsxтiw y~ heПtiq rsvqexzziq0тrwxeţHgтe ŵv тHzirg ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
4. Kehвyq H0тe ŵv fsтHxw HvПnew iрioxwoew zehw0 xew ŵ тHrsqeтre xoeт veÍsxHтeq0 tHvhizПteq zeт ozeрÄgПxeq iрioxwкrq2
5. TтvqwтrwxeţHgтew zeт ті foHhe zithexilrтwoHw etostiw y~wHokerew0ŵ zтirqПv тHexwрПh~ xoeje spriegums.
6. Ŵivgi ŵ ev heтHq0 oew zev vehъx ethikyqyw2
7. Oexww qexivнHw tтi tvewe wtigrÄwoyw ÄowHgтew tтihivyqyw2 Ŵ~qerxsx wovFziw yr wтirew iroyvyw0 oew ŵ тti qПvsx qexivнHjeq tti oyve xi xow tтiwxвtwrHx2 Xтi0 oew ŵ тioeyx0 zev fFx rttiqПvsx2
8. PefтtтiwovfzПx zтwew wovFziw0 рeт t~zeтxsw rs osrxeoxe tvsfЛqew2
9. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт тiokxiţtH2
10. Ĵтw ŋvirkтr}w rixтroe ţqsrxysx тiqhikтyw tezwкyw2
11. Ŵivgi rez tтiqПvsxe xтikeт rwxeţHgтeт y~ zтwqHq0 oew tevewx ŵ y~ţтiwqsтskew2
12. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti kvтiwxтiq2
13. Ŵivgi0 oew zev fFx тrwxeţПxe xoeт tti wтirew2
14. Peq tew wzew ŵ тHxyv кПhi2 Vikyţпx iрioxwfew zehy xHhH0 рeт xew fFxy kevHow tev кПhi2
15. Ŵ~qerxsx wtyjh~¤xiw ev тeyhy0 oew rezţтiHoe tev y~vHhвxs2
16. Zтirqпv wxevt wtyjh~¤x yr etkewqsxs tvтiokqixy y~xyvПx qтrqHjy hvsкcfew exxHjyqy0 oew ŵ y~vHhвxw y~ тosrew2 Wtyjh~i zev т~vewx ykyrwkvПoyw0 kehвyqH0тe rixтioтizПvsxw qтrqHjew exxHjyqw2
17. Wtyjh~¤i ŵ eyxs eт~wevkHxe2 Ŵ~qerxsx xoeт xHw wtyjh~¤xiw0 oyvHq ŵ ктw wтqfsţw2 LeţskПre wtyj-

h~¤xiw oiFwx тsx oewxew2 Tтvqwxs rsqeтrкerew0y~kehъx0 oeqПv xHw exh~тiwx2
18. Kehвyq H0тe ĥvskcfew wxoţw ŵ тi tţwww zeтwetţww0 xew ŵ rioezПtsxтiw тHrsqeтre0 т~qerxsтsx xoeт rsvqexzziq exfтwxskHw vi~ivziw hixeтew2
19. Kewqew ezsxw ev kewqy iqxПhsxHq hтshПq ,PIH-0 oew rez rsqeтrHqew2 Rihiqsrx Пx ŵivgi0 тs hтshiw zev fsтHx egтw2 Rikvi qhПx Fhir2 Xvxx ev qтxvy hvHrтuy0 т~zeтvsxтiw rs wxtvтi q ккъhyq-тi q yr qe~kHkerew ţh~ тiox тiq2
20. Ŵivgi ŵ etxosxe ev hvskrHxHhy2 Kehвyq H0тe рeqte rтihikew0 ŵ тHrsqeтre hvskrHxHw2
21. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr eт~wevh~cfew zehw ,ti~iqПyqw-0 oew ŵ tтizirsxw tтi ţeqtew qixHţe wxyoxFvew2 Ŵi~iqПyqw ŵ sfţkHxw2
22. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre keţzirH т~sţHgтe yr hyfyţxH т~sţHgтe0 zeт ew тewxтvrHxH т~sţHgтe2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
23. Ŵ2 Ŵioxwos hvskcfew oţewr rshvskтre tehizi tтi тsx¤~iqe wtvтikyqe ,~iqHow tev 94 Zsрx-2 Rez тHfFx тi~iqПyqeq2
24. Rez eт~wevkHxe2
25. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 94 qq2
26. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 56 qq2
27. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 60ф qq2
28. Ŵ eт~wevkHxe tvix gтixs zтiţy тioxFkery0 oyvy hтeqixw ŵ рiţHow tev 5 qq2
29. Ŵ eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
30. Ŵ tтiтcfH eт~wevkHxe tvix tyxioy тioxFkery2
31. Rez eт~wevkHxe2
32. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw tтiry zivxoHjs ovпkery2
33. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw ovпkery ev qeowqyqw 59ä wxtyqy2
34. Ŵ eт~wevkHxe tvix рixy2
35. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw къeoexHq2
36. Ŵ eт~wevkHxe tvix Fhirw wxvFoxHq2
37. Ŵ eт~wevkHxe tvix wtПgxkHq Fhirw wxvFoxHq2
38. Ŵ eт~wevkHxe tvix ţeгgiky тikvi qhПkery2
39. Ŵ eт~wevkHxe tvix тkwxsky тikvi qhПkery2
40. Ŵivgi rez tтi qПvsxe0 рeт xH xroxy tHvoţHxe ev xivqтwo тт~sţПтsky qexivнHjy2
41. Exwevkrem Ŵioxwsw wqFkxs tezsтyw2
42. RiÍFvYx xiwrem ţ kzтiwsw keрxrq2

WO 1 F I^TI ¢RSWXR§ TSO]R]

1. ^evнehirтi wtvЁe iyv»twoi fi~tiэrswxr² rsvq} IR :4 9=<15
2. Xsxs ~evнehirтi we riwqтi рozihszeŸ whsqszĹq shtehsq2 Ŵrjsvq«gтi s wt½wsfi ~fivy e рozihк«gтi Z«q tshe¤Ä qтiwxri Äveh}2
3. Tshje rтioxsvĹgl tvihtтwsz qywґrкxe|«gry z}osreŸ ozeрÄoszerĹ iрioxwro«v2
4. Tsкoshir Ĺ i|xivrĹ ret«eg{o«fiў wqтi z}qirnŸ рir zĹvsfge0 tvihe¤ge eрifs ozeрÄoszerĹ iрioxwo«v2
5. Tvih ~eleirtq ŋrкxe|«gтi eрifs eo²Isosрzio hvyly Àhvĺf} zĺh} shtsxi ret«eg{ ~hvs2
6. ^evнehirтi sfwelyтi wÄэewx0 oxsv² q½ĺy t«gŸ2
7. OeĺhĹ qexivн«q z}Ĺehyтi ktigrÄgo² tvtizEszegтi tvґwyxirwxzs2 Tsyĺтxi wovyxo} e lqsĺhтro}0 zlshr² tvi qexivн«q0 re oxsvĹ fyhÄ tvтtizrir²2 Wovyxo} e lqsĺhтro} zs zĹfezi q½ĺy f}Ÿ rizlshr²2
8. Yxe¤lrтxi hsfvi zкixo} wovyxo}0 ef} wxi tvihнкm tvsfi²qsq z h½wўihoy osrxeoxy2
9. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry z rrxivґv2
10. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi ~efyhszerтi qih~тi tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
11. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tvreqy rкxeţ«gry re tszvgl}0 oxsv² wÄz rsvq«ŋr}gl tshqтiroegl lswez²2
12. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxvst2
13. ^evнehirтi тi zlshr²рir tvi rкxeţ«gry re wxiry2
14. ViŸe~ qywґf}Ÿ wglstr« yrтiwŸ lqsxrswŸ wzrixhje2 WhiŸszĹ o«fiў rewxezxi xeo0 ef} fsўhрlkf eos viŸe~2
15. Tsyĺfzexiтfe Íevszo} wxeoĹq zĹosrsq0 oxsvĹ ritviwelyтi yzihirĹ2
16. Zĺh} hshvÍeezexi qŋrтqк«ŋry fi~tiэrswxrÄz~hтeўirswŸ qih~тi Íevszosy e swzixўirĹq sfтioxsq yzihirÄ re¤osri2 Eo rifyhi hshvÍer« qŋrтqк«re z~hтeўirswґ0 Íevszoe qЎĺi wt½wsfiŸ tsÍev2
17. kievszoe ws weqssglversy2 TsyĺfzexiўirÍevszo} s~reэir²xĹqxs w}qfsўsq2 Leўsk²rsz² Íevszo} we zi¦qт ~slvi¦Ä2 Tvih zĹqirsy tsэoexi0 oĹq z}glўehrÄ2
18. Eoтi fi~tiэrswxr² wo¦s tveworyx² eрifs tsкoshir²0 qywґf}Ÿ тlri´z}qirir²2 Tsyĺfzexiўoxsqyўirxeo² r«lvehr² hтiў}0 oxsv² wÄz wÄehi w tvihtwqi2
19. WzixiрrĹ ~hvs¤wriz}qirтxiрrsy0 wzixўs iqxyтÄgsy hт»hsy ,PIH-2 ZĹvsfso rivs~sfive¤xi0 tvixsĺi hт»h} qЎĺfy tsкoshmŸ Zeki sэ2 Ritsr«ve¤xi hs zsh}2 e¤wxxi z¦losy lerhv¤osy2 Z}lr¤xi we vs~tÄк'ehi«q e wтrĹq эwxegтq tvswxnihosq2
20. ^evнehirтi z}fezir² xezrĹqт tswxoeq2 Eo we рeqte rih« ~etrÄ½z}qi Exi xezrÄ tswxoy2
21. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e sgIverrĹq zshтosq ,y~iq-rirĹq-0 twtsтirĹq oy oszsz²qy v«qy wzixhje2 Y~iqrirтi тi tszrr²2
22. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« Ŵezrsy т~sj«gтsy e hzsтxsy т~sj«gтsy eрifs ~swŋrirsy т~sj«gтsy2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
23. Xтnihe iрioxwgoi тfi~tiэrswx Ŵ2 0 ~efi~tiэir« rf~osret®Ÿszĺq ret«erўq ,qirir eos 94 Zsрxsz-2 Riqyw f}Ÿ y~iqrir²2
24. Riglv«rir²2
25. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 94 qq2
26. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 56 qq2
27. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 60ф qq2
28. Glv«rir² tvih zwxytsq tizrĹgl xiрiw w twiqivsq z®эkўq eos 5 qq2
29. Glv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
30. Ètрriglv«rir² tvih zrтoryxўq tvegly2
31. Riglv«rir²2
32. Glv«rir² tvih ~zwvĹq tґhsqzeўhĹqhoqeхtq2
33. Glv«rir² tvih tehe¤Ägsy zshsy w qeўtq«r}q wo¦srsq 59Ä2
34. Glv«rir² tvih heĺ´sq2
35. Glv«rir² tvih wxvioe¤Ägsy zshsy2
36. Glv«rir² tvih tvÄhsq zsh}2
37. Glv«rir² tvih wрrĹq tvÄhsq zsh}2
38. Glv«rir² tvih hsэewrĹq tsrsvirтq2
39. Glv«rir² tvih hрlswzeÄgтq tsrsvirтq2
40. ^evнehirтi rтi тi zlshr² tvi tsov}xi xitiрri т~sўeэrĹq qexivн«q2
41. Ts~sv0 vт~os iрioxvgo² ls ksoy2
42. Rits~ivexi we tvreqs hs wzixiрr²ls ~hvs¤e2

DK - SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Apparat i overensstemmelse med den europæiske sikkerhedsstandard EN 60 598-1.
2. Hixxi ettevex q° ¤ooi fsvxwoejjiw ws q eўqтrhiрkx lywlsўhrтrkwejjeўh2 Ŵrhlirx stţ}wrтrkiv sq hixw fsvxwoejjiрwi lsw hi ¦soeўi q}rhтklihiv2
3. Visse forskrifter kræver, at installationen udføres af en faglært elektriker.
4. Lzw hix yhzirhтiki iрioefiрiv fiwoehтkix0 q° hix yhiўyooirhi yhwoiрxiw ej tvshygirxir0 ej forhandleren eller af en faglært elektriker.
5. Wў° exth rixwtârhтrkir jve0 jãv тrwxeрexтsr iрiv ir lzрoir ws q liрwx}ti zihрkilsўhiрwi t°fik}rhiw2
6. Apparat med dele, der kan blive meget varme.
7. Ixlzix qexivнeрi ovâzivwtigrÄooi jâwxiхfilãv2 Erzirh wovyiv sk h}fрiv0 hiv ikriv wk xр qexivнeрix0 ws q hi woeў fir}xxiw xр2 Hi qihjãрkirhi iv qyрkzw ¤ooi ziрikrihi2
8. Wxeq sq l}kkiрkx eрi wovyivri0 jsv ex yrhk° osrxeoxtvsfрiqiv2
9. Apparat, der kun må installeres indendørs.
10. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр ex fрzirhf}kkix t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
11. Ettevex0 ws q ¤ooi iv ikrix xр hwvioxi тrwxeрexтsr t° eўqтrhiрki0 fverhfevi szivãehiv2
12. Apparat, der kun må loftmonteres.
13. Apparat, der kun må væggmonteres.
14. Peq tirw zâkx woeў yrhiwwãxxiw ej oâhir2 Vikyў²v iрioefрix0 w° hix iv рârkivi irh oâhir2
15. Anvend udelukkende pærer med en effekt, der ikke overstige den anførte wattnominering.
16. Szivlsўh exth hir zwxi wooivlihwejwxerh тosrixi0 qiрiq tâvir sk hix fiрwxi sfiox2 Peq-pen kan medføre brand, hvis minimumsafstandene ikke overholdes.
17. Wiрzfiwo}xxirhi tâvi2 Erzirh yhiўyooirhi tâvi0 ws q iv qâvoix q ih hixxi w}qfs¤2 Leрs-genpærer kan blive meget varme. Afvent, at de er kølet af, før de udskiftes.
18. Hvis sikkerhedsglasset er revnet eller beskadiget skal det straks udskiftes og udelukkende med viwivzihiрi0 hiv stjў}hiv jswovivрxivri2
19. Pў}wothi q ih ў}wi qtoxivirhi hтshiv ,PIH- hiv ¤ooi oer yhwoiрxiw2 Hiqsrx²v eўhvтk tvshyoxix da dioderne kan forårsage øjenskader. Undgå at kigge ind i vandet. Rengør med en fugtig klud uden opløsningsmidler og skrappe rengøringsprodukter.
20. Ettevex yhwx}vix q ih wovirk2 Woiрx wovirkir yh0 lzw tâvir ¤ooi xârhiv2
21. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej hir tvrq âvi wsрivirk sk ej ir fiwo}xxirhi рihiv (jordforbindelse) forbundet til lampens metalstruktur. Jordforbindelse er obligatorisk.
22. Klasse II Elektrisk sikkerhed garanteret af den primære isolering og af en dobbelt isolering eller af en forstærket isolering. Har ikke behov for jordforbindelse.
23. Oўewwi Ŵ Iрioxvwo wooivlih keverxivix ej jsvw}rтrkir q ih ir q ikix¦ez wtârhтrk ,yrhiv 94 Volt). Har ikke behov for jordforbindelse.
24. Ŵooi fiwo}xxix2
25. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 94 qq2
26. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 56 qq2
27. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 60ф qq2
28. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej kirwxerhi q ih ir hтeq ixiv t° sziv 5 qq2
29. Fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
30. Xsxeрx fiwo}xxix q sh тrhwârkrтrk ej wxãz2
31. Ŵooi fiwo}xxix2
32. Fiwo}xxix q sh ¦shvix jeўhirhi zerhhv° fiv2
33. Fiwo}xxix q sh jeўhirhi zerh q ih ir qeowтqeў lâ¦hтrrk t° 59Ä2
34. Fiwo}xxix q sh vikr2
35. Fiwo}xxix q sh zerhwxârox2
36. Fiwo}xxix q sh zerhwxv°piv2
37. Fiwo}xxix q sh ovejxtki zerhwxv°piv2
38. Fiwo}xxix q sh qihpiwxhтk rihwârorтrk2
39. Fiwo}xxix q sh ¦ârkivizevirhi rihwârorтrk2
40. Apparat, som ikke er egnet til at blive beklædt med termisk isolerende materiale.
41. Advarsel, risiko for elektrisk stød.
42. Wxv ¤ooi тrh ¦}woўhir2

SE - SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Peq ter ytt}ўpiv hт iyvstiwoe w®oivlixwovezir IR :4 9=<15Ä2
2. Den höjda lampan får inte kasseras tillsammans med normalt hushållsavfall. Kontakta de lokala q}rhтklixivre j¾v тrjsvqexтsr sq fsvxwoejjrтrk2
3. Irрkx zwwe fiwx®qqiрwiv q°wxi тrwxeрexтsrir yxj¾wew ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
4. Sq hir }xxvi iрoefiрr ®v woeheh j°v hir irhewx f}xew yx ez xрzivoevir0 ez °xivj¾ww®рevir iрiv ez ir ozeрÄgiveh iрioxvroiv2
5. Osttъe eрxth jv°r wxv¾qqir тrrer тrwxeрexтsr iрiv r°ksr x}t ez yrhivl°рyxj¾ww2

6. T° tvshyoxir Ärrw hıjev wsq oer fıı q}goix lixe2
7. Sıoe qexivıeı ov®ziv wt igıÅoe xıı fil¾w j¾v Å}ivırk2 Erz®rh wovyzev sgl tıykkev ws q ®v ı®q tıke fı½det material som de ska fıåtas pı½De som fıer med kan vara olıåpliga.
8. Dra ı½skruvarna ordentligt fı½att undvika kontaktproblem.
9. Den hı½produkten fı½endast installeras inomhus.
10. Hir ®v ırxi ı®q tık j¾w exr f}kkew ır t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
11. Tvshyoxir ®v ırxi ı®q tık j¾w hvioxırwxeıexısr t° }xsv ws q rsvqeıx ®v fverhjevıke2
12. Produkt som endast kan installeras i taket.
13. Produkt som endast kan installeras pı½ggen.
14. Lampans vikt mı½te hı½as upp av kedjan. Justera elkabeln sı½att den hı½ngre fı½kedjan.
15. Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q lev ir ijjiox ws q ırxi ¾zivwxıkiv erkızir {exwx}voe2
16. Qiıer kı¾hıeq ter sgl hix fiı}wxe j¾wi q°ıix woe eıpxh hix qırıqxezwx°rh j¾w ®oivlix fil°ıew som anges pı½konen. Lampan kan orsaka brand om minimiavstı½det inte iakttas.
17. Kı¾hıeq te q ih ikirwo}hh2 Erz®rh feve kı¾hıeq tsv ws q ®v q®voxe q ih hirre w}q fsı2 Leıskirıeq tsv fıv q}goix zevqe2 Z®rxe xıpw hi wzeırexırrer hi f}xw yx2
18. Sq ixx w®oivlixwkıew ®v wtvygoix iıjiv w¾rhiv q°wxi hix kirewx f}xew yx sgl irhewx q ih reservdelar som hı½verensstı½mmer med kraven i sı½kerhetsfı½skrifterna.
19. Ljuskı½lla med ljusavgivande dioder (LED) som ej kan ersı½tas. Demontera inte produkten fı½r hıshivre oer woehe ¾ksrir2 Hstte hir ırxi ı zexxir2 Virk¾w q ih jyoxık hyo sgl yrhzıo ı¾wrırkwqihiı sgl wxevoe virk¾vırkwqihiı2
20. Tvshyoxir ®v ı¾wihh q ih w®ovırk2 Sq ıeq ter ırxi x®rhw woe w®ovırkir f}xew yx2
21. Oıeww ll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir wo}hhwıihevi ,ısvherwyxrırk-ansluten till lampans metallstomme. Obligatorisk jordanslutning.
22. Oıeww lll lıw®oivlix kevexıiveh ez lyzyhwsıivırkir sgl ez ir hyffiı wsıivırk iıiv ez ir j¾w-tı½kt isolering. Jordanslutning behı½vs inte.
23. Oıeww llll lıw®oivlix kevexıiveh ez wxv¾qxıjj¾wiı q ih q}goix ı°k r®xwt®rrırk ,yrhiv 94 zsıx-2 Jordanslutning behı½vs inte.
24. Iı wo}hheh2
25. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 94 q q2
26. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 56 q q2
27. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 609 q q2
28. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez jewxe ovsttev q ih ir hıeq ixiv ¾ziv 5 q q2
29. Wo}hheh qsx ırxv°rk ez heq q2
30. Xsxeıx wo}hh qsx ırxv°rk ez heq q2
31. Iı wo}hheh2
32. Wo}hheh qsx zivxıoeıe zexxirhvsttevı2
33. Hvst two}hheh zıh qe| 59à ıyxırırk2
34. Wo}hheh qsx vikr2
35. Wo}hheh qsx zexxirwx®ro2
36. Wo}hheh qsx zexxirwxv°ıevı2
37. Wo}hheh qsx wxevoe zexxirwxv°ıevı2
38. Wo}hheh qsx xıjj®ıımk rihw®rorırrk ı zexxir2
39. Wo}hheh qsx ı°rkzevık rihw®rorırrk ı zexxir2
40. Tvshyox ws q iı ®v ı®q tıık j¾v exr ¾zivx®goew q ih xivqıwox ıwsıiverhi qexivıeı2
41. Varning, risk fı½r elektrisk stı½t
42. Titta inte direkt in i ljuskı½lan.

SL – VARNOSTNA NAVODILA

1. Etevex ı~ tsırıyıi ~elxizi izvstwoike zevrswxrike wxerhevhe IR :4 9=<152
2. Xike etevexe wi ri wqi shıekexı q ih sfıxeırri osqyreıri shtehoi2 Z ~zi~ı ~ shıekerıiq wi tvı tvwxsırrıl oveıizrıl svkerıil ts~erıqexi kıihi reıırsz ~ fıverıe2
3. ^eosrsheıe tsriosh ~elxize reqiwxxiz etevexe w wxerı ywtswsfıirike iıioxvıэevıe2
4. c i ıi ~yrerıı iıioxvırı oefiı tskoshszer0 reıke ~eqirıe ı~oıyэrs tvsı~zeıeıig0 tssfıekэirı tvsheıeıig eı ywtswsfıirı iıioxvıэevı2
5. Tvih reqikэerıiq eı oeoxkrıqı osıı z~hvÍizeırıqı hiı zwiıi ı~oıyэxi iıioxvıэrs reteıerıi2
6. Tsweqi ~rı hiı etevexe jelos hswiÍıis zıwsoi xiqtivexyvi2
7. Zweo qexivıeı ~elxize tswifir tvıfsv ~e tvxvhxiz2 Ytsvefxi ywxvi~ri zıeoi ır zısÍoi kıihi re qexivıe0 re oexivike ıl fswxi tvxvhtp2 Tvıs Íirı tvfsv qsvifxı rıywxvi~ir2
8. Hsfvs ~exikrıxi zwi zıeoi0 he tvitvisxi xiÍezi wwxosq2
9. Etevexı reqirıir ıi ~e reqiwxxizz rsxverıi tvswxsvi2
10. Etevex rı tvqivir ~e zkvehrıs z rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
11. Etevex rı tvıqivir ~e ritswihrs reqiwxxiz re rsvqeırs zrixıızi tszvkrı2
12. Etevexı reqirıir ıi ~e wxvstrs reqiwxxiz2
13. Etevexı reqirıir ıi ~e wxirwos reqiwxxiz2
14. Xi Ís ıyэı qsve tshtvexı zivke2 Rewxezxi reteıeırı oefiı xeos0 he ıi heıxı sh zivkı2
15. Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ri tviwikers rezihiri zexri qsэ2
16. Qih wıeıos ır swzixırıq tvihq ixsq z~hvÍyxi reıqerıks zevrswxrs ve~heıs0 oı ıs rezeıe tosre2 ci wi rezihiri zevrswxri ve~heıi ri ytsxxize0 jelos ıyэ tsz~vsэı tsÍeı2
17. Wıeıoe ~ zkveırs ~ekэxs2 Ytsvefıexi ıi wıeıoi0 oı ws s~reэiri wxiq wıq fsıs q2 Leıskirwoi wıeıoi wi qsэrs wikvirıis2 Tvih ~eqirıezs tsэeoexi0 he wi sljehırs2
18. c i ıi ~ekэxrs wxioıs sovykirs eı ve~fıxs0 ke xeosı ~eqirıexi0 tvıxiq te ytsvefxi ıi rehsq i-wxri hiı i0 oı ı~tsıryıiıs ~elxizi ~eosrworl tvihtwsz2
19. Wzixıs frı zıv ~ ri~eqirıızrıqı wzixıs frıqı ,PIH- hıshequ2 Ri ve~wxezıexi ı~hıjoe0 wer zeq hıshi jelos tsкoshyıiıs sэı2 Ri zwxezıexi z zshs2 eıwxi ~ zıeÍrs ovts0 tvıxiq te ri ytsvefıexi xstıı eı ekviwizrıl эwxq2
20. Etevex ~ zevszeıos2 ci wi ıyэ ri tvíki0 ~eqirıexi zevszeıos2
21. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ı~sıegıms ır ~ekэxrıq zshrıosq ,s~iqıxiz-0 oı ıi zi~er re oszırwos slıxi ıyэ2 Sfzi~re s~iqıxiz2
22. Ve~vih lı iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ swrszrs ır hzsırs ı~sıegıms eı ~ sıeэirs ı~sıegıms2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
23. Ve~vih lll iıioxwэre ~ekэxe ~eksxszıire ~ rı~osretixswxrıq reteıerıi q ,qerı osx 94 Z-2 S~iqıxiz ıi tvitszihere2
24. Etevex rı ~ekэxir2
25. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 94 q q2
26. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 56 q q2
27. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 609 q q2
28. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq xvhıl hiıgizı oexivıl tviqiv tviwike 5 q q2
29. Etevexı ıi ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
30. Etevexı ıi tstsırsqe ~ekэxir tvih tvshsvsq tvely2
31. Etevex rı ~ekэxir2
32. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zivxıoeırıq teherıiq zshrıl oetımg2
33. Etevexı ıi ~ekэxir tvih teherıiq zshrıl oetımg tsh osxsq reızię 59à2
34. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hiÍıiq2
35. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
36. Etevexı ıi ~ekэxir tvih zshrıqı gyvoı2
37. Etevexı ıi ~ekэxir tvih qsэrıqı zshrıqı gyvoı2
38. Etevexı ıi ~ekэxir tvih ovexosxvexırs tsxs tıxzıms z zshs2
39. Etevexı ıi ~ekэxir tvih hsjıksxwexırs tsxs tıxzıms z zshs2
40. Etevex rı tvıqivir ~e tsovızerıi w xstjsxrs ı~sıegıms woıq qexivıejsq2
41. Ts~sw rizevrswx iıioxvıэrike yheve2
42. Prepovedano gledati v svetlobni vir.

FI - TURVAOHJEET

1. Laite on eurooppalaisten turvastandardien EN 60 598-1 mukainen.
2. X®x® jexixe iı wee I®zxx®® osxxejsywı®xxiir qyoere2 L®zxx®qıwx® ıe oiv®}wxetsıe zevxir0 t}}h® tietoa paikallisilta viranomaisilta.
3. Nsıhiroır ewirrywq®®v®}wxir qyoewiwxı ewirrryw sr wysvıxixeze t®xiz®r w®lo¾qıilir toimesta.
4. Nsw yıosırir w®lo¾slxs sr zelırksıxxyryx0 wi sr zeılhixxeze }owırsqeer zejqıwxeıer0 ı®ıii-rq}}ı®r xeı t®xiz®r w®lo¾qıilir xsıqiwxe2
5. O}xoi zıwxe tsıw t®®x® eıre irrir ewirrywxe xeı lysıxsxsıqirtıxix®2
6. Laitteessa on osia, jotka voivat polttaa.
7. Oyoır qexivıeeı zeexı ivx}ıwn® oırrrx}wzevywxixe2 O®}x® oırrrx}wqexivıeeırr wszijxyzıe vyyziıe ıe tulppia. Toimitetut ruuvit ja pultit eivı½ıı½ıı½ıı½ole sopivia.
8. Kiristı½aikki ruuvit kunnolla vı½sesi kosketusongelmia.
9. Laite voidaan asentaa vain sisı½laan.
10. Peıxi iı wszijıy yttsewirrixxezeowı rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
11. Peıxi iı wszijıy ewirrixxezeowı wysveer rsvqeeıwxı w}xx}zıpi tırrsıpi2
12. Laite, joka voidaan asentaa vain kattoon.
13. Laite, joka voidaan asentaa vain seinı½e
14. Ketjun on kannateltava lampun painoa. Sı½ı½ı½ı½ntoa siten, ettı½se on ketjuun nı½den pidempi.
15. O®}x® zeır jeqttyıe0 tsıhir xils iı }ıx® swsıxxye {exxıq®®v®®2
16. Tıh® eıre jeq tyr ıe zejewxyr iwrriir z®ıpp® oyzeooiiwwe swsıxixxy qırırqıix®w}}w2 Peqtty zsı erliyxee xyıtejsr ısw qırıqıix®w}}xx® iı rsyhexixe2
17. Wysıexxy jeqtty2 O®}x® zeır x®p® w}qfsıpe qivoxx}ı® jeqttyıe2 Leıskiirıeqtyx qyyxxyzex ivx}ıwr oyyqıow2 Shsxe0 ixx® rir®®lx}z®x irrir oyır rı zeılhixeer yyxiir2
18. Nsw xyvzejewı sr qyvxyryx xeı vıoo0 wi sr zeılhixeze z®pxx¾qı®wxı o®}xx®qı®p® }owırsqeer q®®v®}wxir qyoewıe zeveswıe2
19. Valonlı½de vaihtamattomilla valodiodeilla (LED). Ilı½aura tuotetta, sillı½diodit voivat vahingoittaa silmiı½ı½pota veteen. Puhdista kostealla liinalla vı½ı½ı½ı½uottimia ja voimakkaita pesuai - neita.
20. Wyıeooiiıe zevywxixxy jexi2 Nsw jeqtty iı w}x}0 zeılhe wyıeoi2
21. Pysooe ll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe wysıeısl hır , qeehsxyw-0 tsoe sr ıxixx} jeqtyr metallirakenteeseen. Pakollinen maadoitus.
22. Pysooe lll W®lo¾xyvzeıwyyhir xeoee tı®®ivwx}w ıe oeowıroivxeırir wysıeısl hır xeı zelzwxixxy ivwx}w2 Wi iı zeehı qeehsxywxe2
23. Luokka III Sı½kı½rvallisuuden takaa pienoisjı½nite (alle 50 V). Se ei vaadi maadoitusta.
24. Suojaamaton.
25. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 94 q q2
26. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 56 q q2
27. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 609 q q2
28. Wysıexxy oırrxihir iwrrihir ww®®rqirsjxe tsihir lejoewne }ıxx®® 5 q q2
29. Wysıexxy t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
30. Wysıexxy ososreer t¾}r xyroiyxyqıwipxe2
31. Suojaamaton.
32. Wysıexxy t}wx}wysvıxe ziwıtıwevsıpxe2
33. Suojattu vedeltı½korkeintaan 15 ı½allistuskulmassa.
34. Suojattu sateelta.
35. Suojattu vesiroiskeilta.
36. Suojattu vesisuihkeilta.
37. Suojattu voimakkailta vesisuihkeilta.
38. Suojattu vı½aikaiselta upotukselta veteen.
39. Wysıexxy tihirrix}ıx® ytsxyowipxe zixiir2
40. Laite ei sovellu suojattavaksi termisesti eristı½ı½materiaalilla.
41. Varoitus, sı½kı½kun vaara.
42. Ilı½katso suoraan valonlı½hteeseen.

Pobrano z mamadecor.pl

PX 1 WEYKSW IRWXVYOGIINSW

1. Prietaisas atitinka Europos standarto EN 60 598-1 saugos nuostatus.
2. Îıw tvnixeıwew rixyvı fFxı keııreqew oevxy wy ıtvewxs qıw fyxıix ex ıiosqıw2 HYı tvnixeıws keıırıqs ıv vFkıezıqs fFhэ ovittoxYw ı zrixırıw ırwxxygıew2
3. Tekeı oeı oyvıysw ryswxexyw ırwxeıezıqs hevfyw xyvı exıoxı ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
4. Niı teÍiwxew ıksvırıw iıioxvsw jeihew0 ıı teoiiwxı keı xıo keqırxsıew0 tivtevhezırYxsıew evfe ozeıÅoysxew iıioxvıoew2
5. Tvnik tvehihe qı fix osoıyw xiglrırYw tvniÍıFvsw ev ırwxeıezıqs hevfyw zwehe exıyroxi xıroıs ıxeqtã2
6. Tvnixews wyhYxэıi }ve ryhikıqs tezsrэ oiıeırэ heırэ2
7. Oıiozıire qihÍıeke tvıoeırksw }texrksw xzvxırıqs tvni qsrYw2 Reyhsoxi xıo qihÍıeke0 tvni oyvısw fyw xzvxıreqe0 xıroe qyw zevÍxyw fiı Åowezıqs wverkxyw2 Osqtıioxi xıioreqı ke fFxı netinkami.
8. RsvYhe qı kzirk ı wãı}ɔ s tvsfıiqэ0 kive tvizvÍoxi zevÍxyw2
9. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo texeıtswi2
10. Tvnixewew rixıroe ıqsrxezıqyn ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
11. Tvnixewew rixıroe ırwxeıezıqyn xıwıxeı ı rsvqeıxe hikıyw tezıvkıyw2
12. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo ıyfswi2
13. Tvnixewã keıqe ırwxeıysxı xıo wırsıi2
14. Îzıiwxyzs wzsvıw xyvı FXı teıeıosqew reyhsıerx kverhırrẽ2 Wyvikyıysoxi iıioxvsw jeihs ıık ı xeıt0 oeh ıw fFxэ ıkiwırw yÍ kverhırrẽ2
15. Reyhsoxi xıo xsoıew ji q tyxiw0 oyvэ keıe zexeıw rizıvkıe ryvsh}xsw2
16. Zwys q ix ıkjeıo}oxi ryvsh}xã tıoxskveqsı qeÍıeywã weykswexwıyqã xevt kzıiwxyzs ıv etkzıiɔeqs sfıioxs2 QeÍıeywıs weykswexwıyqs riteıw}qew keı wãz}ksx keıwã2
17. Eyxsqsfıms ji q tyxY wy etweyky2 Reyhsoxi xıo kıys wıq fsıy teÍ}qYxew ji q tyxiw2 Leıskirırrw ji q tyxYw jefeı ıoeıwxe2 Tvnik oiwheqı0 teıeyoxi osı exzYw2

Pobrano z mamadecor.pl

18. Ni etweykrw wxroew }ve wohÈw evfe wyhyÍÈw0 teoiwoxi rihiwerx reyhsheq xo ryswxexyw exxroers ew oi eqew he 2
19. Ízsiwsw kexrw wy rioi e qew kzsiwsw hshew ,PIH-2 Rikqsrxysoxi keqrss0 riw hshek e teÍiwx eow2 Riqivoxi zerhirí2 Ze}oxi reyhsheq hvYkrà kyswxÈ zirox wxtvh ohÍ xvtroÍ v tjszroÍ reyhsqs2
20. Tvixewi hikxew }hyww weykrow2 Ni kzsiwxyzew riwyrkxe0 teoiwoxi }hÍ weykroÍ2
21. Ià ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe fi etweykrw erhrroew ,Íiqrqew-tvyrkxew tvi qixeerYw kzsiwxyzs hexiw2 Tvzejsqew Íiqrqew
22. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre firhve s~segxe zv hzkyfe s~segxe evfe wyxotvrxe s~segxe2 Íiqrqew rYve fFxrew2
23. 1à ijioxvsw weyksw oewè yÍxovre efer Íiqsw xeqtsw qexrqew ,qeÍiwrw0 ri 94 zsÍ-2 Íiqrqew rYve fFxrew2
24. Neapsaugotas.
25. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 94 qq2 texiorqs2
26. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 56 qq2 texiorqs2
27. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 609 qq2 texiorqs2
28. Etweyksxew rys oixÍi oFrÍ0 oyvrÍ woiwqys hthiwrw0 ri 5 qq2 texiorqs2
29. Etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
30. Zwkoe etweyksxew rys hyoÍ texiorqs2
31. Neapsaugotas.
32. Etweyksxew rys wxexqire ovirxerÍ zerhirw ek texiorqs2
33. Etweyksxew rys zerhirw ek0 oyvrÍ ovxqs hthÍeywew oeq tew }ve 59à0 texiorqs2
34. Apsaugotas nuo lietaus.
35. Etweyksxew rys zerhirw tywÍ2
36. Etweyksxew rys zerhirw eyyokÍ2
37. Etweyksxew rys wxtvrÍ zerhirw eyyokÍ2
38. Etweyksxew rys eoirs qivorqs2
39. Etweyksxew rys qivorqs xeq xoveq eoyr2
40. Tvixewew rixyv fFx yÍhirkeqew kyqà s~sysero qihÍeke2
41. HYqiwrs0 ijioxvsw wqFks tezsyw2
42. RiÍFvYoxi xiwe qkziwsw kexrr2